



# Kirkeler Nachrichten

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel mit ihren Ortsteilen

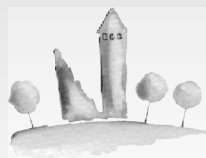
Altstadt



Erholungsort

Wo es Rittern einst gefiel

Kirkel-Neuhäusel



Limbach



Die „Kirkeler Nachrichten - Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel“ erscheinen jeden Freitag und werden allen Haushaltungen unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel, 66459 Kirkel, Telefon (0 68 41) 80 98-0. Verantwortlich für den nichtamtlichen und Anzeigenteil: Nina Vollmar, Dipl.-Ing. (FH). Satz und Druck: Druck + Verlag Berthold Faber GmbH, Otto-Walle-Straße 10, 66399 Mandelbachtal, Telefon (0 68 03) 4 04, Telefax 34 25, Internet: www.verlag-faber.de.



verlag-faber.de

35. JAHRGANG

Freitag, 16. August 2019

NUMMER 33

## Die Abenteuer von Gesundheitsinspektor Power!

Geheime Informationen auf Facebook unter "PUGIS e.V."



Kannst Du das Rätsel lösen?

**Samstag, 24. August 2019, 11-16 Uhr**  
**Burghalle Kirkel**

Helfe dem Gesundheitsinspektor bei der Suche nach dem Elixier für die ewige Gesundheit. Finde den Code und löse das Rätsel, um die Chance auf ein saftiges Kopfgeld zu erlangen. Löse das Rätsel alleine oder mit deinen Freunden, Geschwistern oder Eltern.



## Kirmes in Altstadt

NEU! NEU! NEU! NEU! NEU!  
Dieses Jahr findet unsere Kirmes  
Samstag und Sonntag statt!

**Samstag, 17. August 2019**

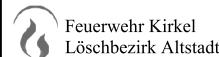
Ab 17.00 Uhr - Eröffnung des Biergartens  
Ab 19.00 Uhr - Rocken die Dorfjungs unsere Kirmes

**DORFJUNGS**  
... DIE WOLLEN NUR SPIELEN

**Sonntag, 18. August 2019**

Ab 10.00 Uhr - Fröhlichschoppen bei der Feuerwehr  
mit Weißwurst und Brezeln  
Ab 14.00 Uhr - Biergarten und Mittagessen  
- Spiel und Spaß für Kinder mit Bobbycars  
- Süßwarenstand und Kettenkarusell  
- Flohmarkt zugunsten des evangelischen  
Frauenbundes Altstadt und der Jugendfeuerwehr  
Altstadt

Genießen Sie wie jedes Jahr unsere „Kirmesklassiker“ zu familiären Preisen



Feuerwehr Kirkel  
Löschbezirk Altstadt

Am Dorfplatz 4  
66459 Kirkel-Altstadt

## Geänderte Öffnungszeit am Montag, 19.08.2019

Das Rathaus der Gemeinde Kirkel (Bürgeramt und übrige Dienststellen) ist am Montag, 19.08.2019, nachmittags erst ab 14.00 Uhr geöffnet.

Am Vormittag ist wie gewohnt von 8.00-12.00 Uhr geöffnet.

## Der Förderverein Kirche und KiTa Altstadt e. V. informiert:

Vortrag mit dem Titel: „... die Tyrannei vertreiben, die mir mein Herz verwundt“

Evangelische Jugendarbeit zur Zeit des Nationalsozialismus in der pfälzischen Landeskirche zwischen Führung und Verführung.

**am Sonntag, 25. August**

Der Vortrag beginnt um 17.00 Uhr im Gemeindezentrum unter der Martinskirche in Altstadt.

Der Eintritt ist frei, Spenden sind gern gesehen.  
Nähere Informationen unter „Aus der Gemeinde“

## „Seht die Lilien auf dem Felde“ Gottesdienst für Menschen mit Demenz und die Gemeinde

**Sonntag, 18. August, 10.00 Uhr**  
in der Friedenskirche Kirkel-Neuhäusel

**Sommerfest und  
100 Jahre SPD Kirkel-Neuhäusel  
vom 31. August bis 01. September 2019  
an der Skihütte in Kirkel-Neuhäusel**  
Nähere Informationen zum Programm  
unter „Ortsteil Kirkel-Neuhäusel“

## 11. Biosphärenturnier Kirkel

**31.8. und 01.09.2019**

**Anmeldung bitte per E-Mail bis spätestens 17.8.2019;  
eine spätere Anmeldung ist nicht möglich.**  
Nähere Informationen unter „Aus der Gemeinde“

## Rufbereitschaft



... der Gemeindegewerke Kirkel GmbH

Telefon 0 68 21 / 200-426 • Fax 0 68 21 / 200-300

(bitte nur bei Störungen der Strom-, Gas- und Trinkwasserversorgung anrufen)

## Wichtige Rufnummern



<b>NOTRUF</b>	
Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt .....	1 1 2
Polizei .....	1 1 0
<b>POLIZEI</b>	
Polizeiinspektion Homburg .....	06841/1060
Polizeiposten Kirkel, Hauptstr. 12, OT Limbach (Mo., 10.00-12.00 Uhr, Do., 14.00-17.00 Uhr) .....	06841/81427
<b>FEUERWEHR</b>	
Feuerwehr Kirkel - Wehrführer Gunther Klein .....	06841/81510
Integrierte Leitstelle .....	0681/3946130
<b>NATURSCHUTZBEAUFTRAGTE</b>	
Altstadt - Amt zurzeit nicht besetzt	
Kirkel-Neuhäusel - H. Schwartz, Tel. 0176/24686266 o. ....	06849/9929599
Limbach - Patric Heintz, Dunzweilerstr. 77, Waldmohr ...	0151/14371750
<b>FORSTREVIER Kirkel</b> .....	0175/2200839
<b>ÄRZTE</b>	
Hermann Forster, FA Allgemeinmedizin, Kirkel-Neuhäusel, Goethestraße 4a .....	06849/515
Dres. med. Kirch/Nicklaus (Internistin), Kirkel-Neuhäusel, Wielandstr. 27 .....	06849/484
Dr. med. (R) Delia Pop, In den Stockgärten 10 .....	06841/80020
Dr. med. Klink, Limbach, Talstraße 2 .....	06841/89242
Dr. med. Zimper, Altstadt, Lappentascher Str. 3 .....	06841/8274
Dr. med. Teja, Limbach, Ludwigsthaler Str. 5 .....	06841/81575
<b>ZAHNÄRZTE</b>	
ZA Magnus Blass, Kirkel-Neuh., Kaiserstraße 93 .....	06849/270
Dr. H. Lehmann/O. Happel, Limbach, Bahnhofstr. 8 .....	06841/80222
ZA Claudia Lang, Limbach, Hauptstr. 67 .....	06841/8222
Dr. Georg Feld, Kirkel-Neuhäusel, Goethestr. 26 .....	06849/91101
<b>TIERÄRZTE</b>	
Dr. Götz, Limbach, Im Teich 1 .....	06841/89396
Nicole Walter, Am Tannenwald 4 .....	06849/991606
<b>APOTHEKEN</b>	
Blies-Apotheke, Limbach, Bahnhofstraße 17 .....	06841/80635
Burg-Apotheke, Kirkel-Neuh., Goethestraße 4a .....	06849/220
<b>Krankenpflege und Mobile Soziale Dienste</b>	
Ökum. Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH, Richard-Wagner-Str. 102 .....	06841/61660
<b>ASB-TAGESPFLEGE, Wielandstraße 10</b> .....	0160/92080666
<b>BEHINDERTENBEAUFTRAGTER</b> Georg Suchanek .....	0173/2993774
<b>SENIORENBEAUFTRAGTER</b> Hans Peter Schmidt .....	06849/714
<b>PFLEGESTÜTZPUNKT</b> im Saarpfalz-Kreis .....	06841/1048025
<b>SCHULEN</b>	
Grundschule Kirkel-Neuhäusel .....	06849/325
Grundschule Limbach .....	06841/80583
Gemeinschaftsschule Kirkel .....	06841/980040
<b>KINDERGÄRTEN-/TAGESSTÄTTEN</b>	
Prot. Kindertagesstätte „Himmelsgarten“ Altstadt .....	06841/80099
Prot. Kindertagesstätte Kirkel-Neuhäusel .....	06849/6116
Kath. Kindertagesstätte „St. Joseph“ Kirkel-Neuhäusel ...	06849/1231
Prot. Kindertagesstätte Limbach .....	06841/80788
Kath. Kindertagesstätte Limbach .....	06841/982888
<b>KIRCHLICHE EINRICHTUNGEN</b>	
Ev. Kirchengemeinde Limb.-Altstadt - Pfarramt 1 .....	06841/80286
- Pfarramt 2 .....	06826/2784
Ev. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel .....	06849/264
Pfarr Heilige Familie Blieskastel .....	06842/4628
Telefonseelsorge .....	0800/1110222
<b>BEVOLLMÄCHTIGTE BEZIRKSSCHORNSTEINFEGER</b>	
<b>Altstadt</b>	
Michael Kimmel, Schulstr. 15, 66894 Wiesbach .....	06337/2099196
<b>Kirkel-Neuhäusel</b>	
Mike Therre, Auf den Eichgärten 4, 66606 St. Wendel ...	06854/908880
Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .....	06825/2800
..... oder 0177/7793396	
(genaue Zuständigkeit bitte unter Tel. 06841/809812 oder 809813 erfragen)	
<b>Limbach</b>	
Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .....	06825/2800
<b>FAHRRADBEAUFTRAGTER DER GEMEINDE KIRKEL</b>	
Armin Jung .....	06841/809860
<b>GEMEINDEVERWALTUNG KIRKEL</b>	
Rathaus Limbach, Hauptstraße 10 .....	06841/8098 - 0
Telefax .....	06841/8098 - 10
Internet .....	http://www.kirkel.de
E-Mail: .....	gemeinde@kirkel.de
<b>Öffnungszeiten: montags bis freitags, 8.00-12.00 Uhr, montags, dienstags und donnerstags, 13.30-16.00 Uhr. Mittwoch- und Freitagnachmittag geschlossen. Bürgeramt: Mo.-Fr., 8.00-12.00 Uhr, Mo. u. Di., 13.00-16.00 Uhr, Do., 13.00- 17.00 Uhr. Mittwoch- und Freitagnachmittag geschlossen. Außerhalb dieser Zeiten: Terminvereinbarung unter .....</b>	06841/8098-16, -17, -18
<b>Standesamt: Rathaus, 66386 St. Ingbert, Am Markt 12, EG, Zi. 1 u. 2, Fax 06894/13105 .....</b>	06894/13104
E-Mail: standesamt@st-ingbert.de	
<b>Öffnungszeiten: Mo. u. Di., 8-16 Uhr, Mi. u. Fr., 8-12 Uhr, Do., 8-18 Uhr</b>	
<b>Bürgermeister Frank John, Limbach, Fichtenweg 1 - Sprechstunden tägl. nach Vereinbarung .....</b>	06841/80980
<b>1. Beigeordneter: Bernd Weißmann, Altstadt, Fasanenweg 16</b>	
<b>2. Beigeordneter: Patrick Schwaab, Kirkel-Neuhäusel, Blieskasteler Str. 61</b>	
<b>ORTSVORSTEHER</b>	
Altstadt: Peter Voigt, Erbacher Str. 23 .....	06841/89363
Kirkel-Neuhäusel: Patrick Ulrich, Zwischen d. Wegen 17 .....	06849/6799
Limbach: Max V. Limbacher, Hauptstr. 117 .....	0175/7711447
<b>SCHIEDSLEUTE für die Schiedsbezirke</b>	
Kirkel-Neuhäusel: Silke Herges, Goethestr. 13a .....	06849/1810504
<b>Altstadt u. Limbach: Karl-Heinz Ecker, Niederbexbacher Str. 15 .....</b>	06841/9940786
<b>SAARLÄNDISCHER ANWALTVEREIN</b>	
24 Std. anwaltlicher Notdienst in Strafsachen .....	0172/6806275
<b>GEMEINDEWERKE KIRKEL GmbH</b>	
Limbach, Hauptstr. 10 b, Fax 06841/981525 .....	06841/9815-0
E-Mail: .....	info@gwkirkel.de

## Bereitschaftsdienst



**Für Hör- und Sprachgeschädigte -  
saarländische Rettungsleitstelle Fax 110 oder 112**

### Notfallvertretungsdienst der Ärzte

für Kirkel-Neuhäusel ist dienstbereit  
**am Wochenende:** Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr  
**innerhalb der Woche:** Montag, Dienstag u. Donnerstag von 18.00 bis  
8.00 Uhr am Folgetag, Mittwoch u. Freitag von 13.00 bis 8.00 Uhr am  
Folgetag  
**sowie an Feiertagen:** von 8.00 bis 8.00 Uhr am Folgetag  
**die Bereitschaftsdiagnostik (BDP) am Kreiskrankenhaus St. Ingbert,**  
Klaus-Tussing-Straße 1 (oder für die Anfahrt mit Navigationsgeräten:  
Elversbergstraße 90),  
Rufnummer **06894/4010** (telefonische Anmeldung erbeten)  
oder Rufnummer **116117**

**für Limbach u. Altstadt (von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr)**  
**Bereitschaftsdiagnostik Homburg**  
**Uniklinik, Gebäude 57.2 (Chirurgie),** Kirrberger Str. 100, Homburg  
**Tel. 0 68 41 / 1 63 32 50** (Anmeldung erforderlich)  
Sa., So., Feiertag, Brückentag (falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar), 8.00-  
8.00 Uhr (Praxis selbst von 8.00 bis 22.00 Uhr besetzt).

### Notfallvertretungsdienst der Augenärzte

17./18./ Gemeinschaftspraxis Dr. Beetari u. Kollegen,  
Stummstr. 19, Neunkirchen,  
Tel. 0 68 21 / 2 54 44, mobil: 01 57 / 53 86 06 99

### Zahnärztlicher Notfalldienst

17./18.08. Dr. Endres, A., Rembrandtstr. 25, Homburg/Erbach,  
Heimstätte-Lappentascherhof,  
Tel. 0 68 41 / 7 10 28  
Steinfeltz G., Oststr. 68, St. Ingbert,  
Tel. 0 68 94 / 88 86 55

Auch im Internet unter [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) finden Sie den  
aktuellen zahnärztlichen Notfalldienst. Die Patienten-Informationstel-  
le der saarländischen Zahnärzte erreichen Sie jeden Mittwoch von 14.00  
bis 16.00 Uhr telefonisch unter 06 81 / 5 86 08 25.

### Notfalldienst der Hals-, Nasen-, Ohren-Ärzte

Seit 01.01.2019 sind die saarländischen Hals-Nasen-Ohren-Ärzte in den  
sprechstundenfreien Zeiten nur über die Rufnummer **116117** erreichbar.

### Kinderärztlicher Notfallvertretungsdienst

Seit dem 01.01.2016 wurde der kinderärztliche Bereitschaftsdienst  
im Saarpfalz-Kreis geändert!

**Bereitschaftsdiagnostik für Kinder und Jugendliche  
an der Marienhausklinik Kohlhof, Klinikweg 1-5, Neunkirchen-  
Kohlhof,**

**Tel. 0 68 21 / 3 63 20 02** (telef. Anmeldung erforderlich)  
**Öffnungszeiten:** von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, so-  
wie an allen Feiertagen, am 24. und 31.12., an Rosenmontag und an  
den sogenannten Brückentagen

### Krankenpflegestation

Am Samstag/Sonntag, 17./18.08., ist die dienstbereite Schwester der Öku-  
menischen Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH unter der Rufnummer  
01 63 - 6 16 60 60 erreichbar!

### Apotheken-Bereitschaftsdienst

Dienstzeit jeweils von 8.00 bis 8.00 Uhr am anderen Tag. Grundsätzlich  
kann immer die nächsterreichbare dienstbereite Apotheke aufgesucht  
werden. **Notdienst-Hotline: 0800 / 0028333**

17.08. Apotheke im Globus Einöd, Neunmorgenstr. 10,  
Homburg-Einöd, Tel. 0 68 48 / 2 06  
Glückauf-Apotheke, Rathausstr. 63, Bexbach,  
Tel. 0 68 26 / 47 80  
Saar-Apotheke im Kaufland, Grubenweg 7, St. Ingbert,  
Tel. 0 68 94 / 9 90 06 85

18.08. Burg-Apotheke, Goethestr. 4a, Kirkel,  
Tel. 0 68 49 / 2 20  
Ingobertus-Apotheke, Poststr. 26, St. Ingbert,  
Tel. 0 68 94 / 9 26 80  
Rats-Apotheke, Talstr. 23, Homburg,  
Tel. 0 68 41 / 52 23

### Tierärztlicher Notfalldienst

von Samstag, 12.00 Uhr, bis Montag, 7.00 Uhr, falls der Haustierarzt nicht zu  
erreichen ist (nach telefonischer Terminvereinbarung)

17./18.08. Tierärzte Drs. Kehr, Pack u. Scherer,  
Hüttenstr. 20, Spiesen-Elversberg,  
Tel. 0 68 21 / 17 94 94

**Notfalldienst bitte nur in Notfällen anrufen!**

# Müllabfuhrtermine

## HAUSMÜLLABFUHRTAGE

Biotonne und Restmüllgefäß **montags** alle 14 Tage im Wechsel  
alle Ortsteile:  
gerade Woche ..... Restmüll  
ungerade Woche ..... Bio  
Beschwerden und Reklamationen  
unter Telefon 06849/9008-0 (Firma REMONDIS)  
EVS-Kundenservice-Center: Telefon 0681/5000555 (www.evs.de)

## WERTSTOFFSACK-ABFUHR (14-tägig):

Altstadt ..... mittwochs, gerade Kalenderwochen  
Kirkel-Neuhäusel und Limbach ..... donnerstags, ungerade Kalenderwochen  
Ausgabestellen für gelbe Säcke: Kirkel-Neuhäusel: Wasgau-Markt, Goethestr. 66c;  
Limbach: Wasgau-Markt, Hauptstraße 55  
Beschwerden und Reklamationen  
unter Tel. 01803/856000 oder 06897/856000 (Fa. Paulus)  
(Anderungen werden in den Kirkeler Nachrichten bekannt gegeben.)

**Kompostieranlage in Limbach:** dienstags, mittwochs und freitags von **16.00 bis 19.00 Uhr** und samstags von **9.00 bis 17.00 Uhr**

**Wertstoffzentrum Homburg, Am Zunderbaum**

Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi., Fr., 11.00-17.00 Uhr, Do., 9.00-17.00 Uhr, Sa., 8.00-15.00 Uhr, Tel. 06841/101878

Bitte beachten Sie, dass der Annahmeschluss in der Regel 15 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten liegt, um eine Abfertigung bis zur Schließzeit zu gewährleisten.

## Nichtöffentlicher Teil

7. Bauantrag im Ortsteil Limbach
  8. Bauantrag im Ortsteil Limbach
  9. Verschiedenes nichtöffentlich
- Frank John, Bürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachung

Gremium: Ortsrat Altstadt  
Sitzungsnummer: Sitzung - 1/2019-2024  
Sitzungsdatum: Dienstag, 20. August 2019  
Sitzungsbeginn: 18.00 Uhr  
Sitzungsort: Feuerwehrhaus Altstadt, Am Dorfplatz

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

1. Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
2. Verpflichtung der Ortsratsmitglieder
3. Wahl der Ortsvorsteherin; Wahl des Ortsvorstehers
4. Wahl der stellvertretenden Ortsvorsteherin; Wahl des stellvertretenden Ortsvorstehers
5. Verabschiedung der ausgeschiedenen Ortsratsmitglieder
6. Verschiedenes öffentlich

#### Nichtöffentlicher Teil

7. Verschiedenes nichtöffentlich
- Frank John, Bürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachung

Gremium: Ortsrat Kirkel-Neuhäusel  
Sitzungsnummer: Sitzung - 1/2019-2024  
Sitzungsdatum: Mittwoch, 21. August 2019  
Sitzungsbeginn: 18.30 Uhr  
Sitzungsort: DRK-Heim Kirkel-Neuhäusel, Eisenbahnstraße

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

1. Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
2. Verpflichtung der Ortsratsmitglieder
3. Wahl der Ortsvorsteherin; Wahl des Ortsvorstehers
4. Wahl der stellvertretenden Ortsvorsteherin; Wahl des stellvertretenden Ortsvorstehers
5. Verabschiedung der ausgeschiedenen Ortsratsmitglieder
6. Verschiedenes öffentlich

#### Nichtöffentlicher Teil

7. Verschiedenes nichtöffentlich
- Frank John, Bürgermeister

## Die Verwaltung informiert



### Vollsperrung der Straße „Am Dorfplatz“

Aufgrund der Veranstaltung „Kirmes Altstadt“ wird die Straße „Am Dorfplatz“ von Samstag, 17.08., 8.00 Uhr, bis Montag, 19.08.2019, 9.00 Uhr, für den Kraftfahrzeug-Verkehr voll gesperrt.  
Ich bitte alle Betroffenen um Verständnis.  
Der Bürgermeister: i. A. Zorn

### Verkauf Präsente mit Gemeindelogo

Es sind noch wenige Restbestände an Decken, Rucksäcken und Schlaufenschals mit dem Kirkeler Gemeindewappen verfügbar. Wer Interesse hat, melde sich bitte beim Kulturamt der Gemeinde Kirkel zu den üblichen Öffnungszeiten unter Tel. (06841) 809838. Eine Reservierung bzw. Bestellung ist auch möglich unter E-Mail: h.scherer-dahmen@kirkel.de.

### Straßensperrungen in den Ortsteilen

#### Altstadt und Limbach vom 30.08. bis 02.09.2019

1. Am 31.08. und 01.09.2019 wird in Kirkel-Altstadt rund um den Glockenturm das „Glockenturmfest“ gefeiert; aus diesem Grund gelten von Freitag, 30.08., 18.00 Uhr, bis Montag, 02.09.2019, 5.00 Uhr, folgende Straßensperrungen:
  - Vollsperrung der Ortsstraße (L 114), zwischen Einmündung der L 222 (Limbacher Ostumgehung) und Homburger Straße; die Zufahrt für Anlieger bis zum Beginn des Festbereichs ist frei. Eine Umleitung über L 222, L 119 und Homburger Straße, die auch für den Linienbusverkehr gilt, ist ausgeschildert.
  - Sperrung der Einfahrt in die Turmstraße von der Ortsstraße her; die Zufahrt für Anlieger ist über die Straße „Zum Kirchberg“ und den Feldweg „In der Kirchdell“ gewährleistet.
2. Am 31.08.2019 - und damit teilweise zeitgleich - findet der „27. Internationale Halbmarathon-Straßenlauf“ des TV 06 Limbach statt, an dem ca. 500 Läufer teilnehmen werden; die Laufstrecke verläuft auf bzw. entlang der Straßen:
  - Hauptstraße (L 114)
  - Zum Schwimmbad
  - Gartenstraße
  - Talstraße
  - Theobald-Hock-Straße

## Amtliche Bekanntmachungen



## Wir gratulieren!



24.08. 94. Geburtstag von Frau Katharina Koble, wohnhaft in Kirkel, Ortsteil Kirkel-Neuhäusel, Burgstraße 31

## Öffentliche Bekanntmachungen



### Öffentliche Bekanntmachung

Gremium: Gemeinderat  
Sitzungsnummer: Sitzung - 1/2019-2024  
Sitzungsdatum: Donnerstag, 22. August 2019  
Sitzungsbeginn: 18.00 Uhr  
Sitzungsort: Neuer Ratssaal, Hauptstr. 12

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil

01. Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
02. Verpflichtung der Gemeinderatsmitglieder
03. Unterzeichnung der Sitzungsniederschriften
04. Benennung der Fraktionsvorsitzenden und deren Stellvertreter
05. Festlegung der Zahl der Beigeordneten
06. Wahl der Beigeordneten
07. Übertragung von Geschäftszweigen an die Beigeordneten
08. Geschäftsordnung  
hier: Festlegung der Zahl der Ausschussmitglieder
09. Geschäftsordnung  
hier: Bildung und Besetzung der Ausschüsse
10. Besetzung des Aufsichtsrates der Gemeindewerke Kirkel GmbH
11. Biosphärenzweckverband Bliesgau  
hier: Benennung der Vertreter der Gemeinde Kirkel in der Versammlungsversammlung
12. Verabschiedung der ausgeschiedenen Gemeinderatsmitglieder
13. Themenkomplex „Auftragsvergabe in der Gemeinde Kirkel“;  
hier: aktuelle Medienberichte
14. Personalkostenzuschuss der Gemeinde für eine Hauswirtschaftskraft in der prot. KiTa „Himmelsgarten“ in Altstadt
15. Verschiedenes öffentlich

##### Nichtöffentlicher Teil

16. Bauantrag im Ortsteil Limbach
  17. Verschiedenes nichtöffentlich
- Frank John, Bürgermeister

### Öffentliche Bekanntmachung

Gremium: Ortsrat Limbach  
Sitzungsnummer: Sitzung - 1/2019-2024  
Sitzungsdatum: Montag, 19. August 2019  
Sitzungsbeginn: 18.00 Uhr  
Sitzungsort: Neuer Ratssaal, Hauptstr. 12

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil

1. Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
2. Verpflichtung der Ortsratsmitglieder
3. Wahl der Ortsvorsteherin; Wahl des Ortsvorstehers
4. Wahl der stellvertretenden Ortsvorsteherin; Wahl des stellvertretenden Ortsvorstehers
5. Verabschiedung der ausgeschiedenen Ortsratsmitglieder
6. Verschiedenes öffentlich

- Friedrichstraße
- Bahnhofstraße
- In den Stockgärten
- Geh- und Radweg der Ostumgehung (L 222)

Aus diesem Grund werden folgende Zufahrten in den Laufbereich zwischen 16.30 und 20.00 Uhr für den Fahrzeugverkehr voll gesperrt:

- Hauptstraße, bei Einmündung Ostumgehung (L 222)
- Ludwigsthaler Straße, bei Einmündung in Hauptstraße
- Hauptstraße, bei Einmündung „Zum Schwimmbad“
- Westumgehung („Zum Schwimmbad“), bei Einmündung Friedrichstraße
- Friedrichstraße, bei Einmündung Theobald-Hock-Straße
- In den Stockgärten, bei Einmündung in die Ostumgehung (L 222)

Dadurch ergibt sich die Situation, dass in dem angegebenen Zeitraum neben der Sperrung der eigentlichen Laufstrecke auch die Zu- und Abfahrt mit Kraftfahrzeugen in den Innerortsbereich des Ortsteils Limbach (Karree zwischen Hauptstraße, Ostumgehung, Bahnlinie und Westumgehung) - und damit auch zum Solarfreibad und Seniorenheim in der Kirchenstraße - nicht möglich ist.

Zur besseren Orientierung ist in dem nachfolgend abgedruckten Plan die Laufstrecke (Breitstrich) und der gesperrte Innerortsbereich (Schraffur) gekennzeichnet.



Eine Umleitung für den überörtlichen Verkehr ist - unter Anpassung der Umleitungsrouten im Rahmen des o. g. „Glockenturmfestes“ - ausgeschildert.

Ich bitte alle betroffenen Anlieger und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die auftretenden Verkehrsbehinderungen.  
Der Bürgermeister: i. A. Reis

## Winterbelegungspläne 2019/2020

Am 31. Oktober 2019 enden die Sommerbelegungspläne für die Mehrzweckhallen und Schulturnhallen in der Gemeinde.

Ich bitte alle Sparten der Vereine, die Belegungswünsche für die anstehende Wintersaison bis spätestens 16. Oktober mitzuteilen unter [h.scherer-dahmen@kirkel.de](mailto:h.scherer-dahmen@kirkel.de) per E-Mail oder unter Tel. (06841) 809838. Bei Terminkollisionen kommen die zuerst Angemeldeten zum Zug; verspätet angemeldete Belegungswünsche können u. U. nicht mehr berücksichtigt werden.

Auf gutes Zusammenwirken im Interesse aller Vereine in unserer Gemeinde!

## Öffnungszeiten der Kirkeler Büchereien

**Limbach: Gemeindebücherei**, Hauptstraße 12, Tel. (06841) 8098-43, E-Mail: [gemeindebuecherei-kirkel@web.de](mailto:gemeindebuecherei-kirkel@web.de)

Öffnungszeiten: **dienstags** von 14.30 bis 18.00 Uhr

**Neuhäusel: Gemeindebücherei/KÖB St. Joseph Kirkel-Neuhäusel**, im Alten Rathaus (Goethestraße 9), Tel. (06849) 315, E-Mail: [gemeindebuecherei-kirkel@web.de](mailto:gemeindebuecherei-kirkel@web.de) und [koeb.kirkel@bistum-speyer.de](mailto:koeb.kirkel@bistum-speyer.de)

Öffnungszeiten: **mittwochs** von 16.00 bis 18.00 Uhr, **freitags** von 15.00 bis 17.00 Uhr

**Altstadt: Gemeindebücherei**, neben Feuerwehrschulungsraum am Dorfplatz, E-Mail: [gemeindebuecherei-kirkel@web.de](mailto:gemeindebuecherei-kirkel@web.de)

Öffnungszeiten: **donnerstags** von 14.30 bis 17.00 Uhr

Auf Ihren Besuch in einer unserer Büchereien freuen wir uns.  
Ihr Bücherei-Team

## Andere Behörden



### Hinweis des Entsorgungsbundes Saar

#### Die 3. Rate der Abfallgebühren steht an

Der Entsorgungsbund Saar möchte seine Kundinnen und Kunden darauf hinweisen, dass zum 15.08.2019 die 3. Rate der Abfallgebühren für das Jahr 2019 fällig wird.

Die Jahresbescheide vom 22.01., 28.01. und 06.02.2019 weisen die jeweils zutreffende Fälligkeitsübersicht mit Zahlungsfristen für die Abfallgebührenraten aus. So kann jeder Kunde ersehen, welche Termine jeweils Berücksichtigung finden müssen. Die Überweisungen sollten generell so rechtzeitig vorgenommen werden, dass sie zum Fälligkeitstermin bereits auf dem im Bescheid angegebenen Konto gutgeschrieben sind. Die Einhaltung der Fälligkeitstermine stellt sicher, dass keine Säumnisgebühren oder Mahnzuschläge anfallen.

Bei vorliegenden Lastschriftmandaten werden die fälligen Raten zum Fälligkeitstag vom angegebenen Konto abgebucht. Formulare zur Erteilung eines Lastschriftmandates können bequem über die Internetadresse [www.evs.de](http://www.evs.de) (Suchbegriff „Formular-Service“) heruntergeladen werden.

Fragen zum Gebührenbescheid bzw. zum Zahlungsbetrag beantwortet gerne das EVS-Kunden-Service-Center, Tel. (0681) 5000-555.

### Gelebte Nachhaltigkeit auf dem Biosphärenfest

Viele Themen des Biosphärenreservates Bliesgau sind aktuell in aller Munde. Klimawandel, Insektensterben, Plastikmüll, aber auch Lebensmittelverschwendung und nachhaltige Mobilität sind, „Fridays for Future“ sei Dank, in der Mitte der Gesellschaft angekommen. Immer mehr Menschen haben verstanden, dass wir auch in Deutschland an der Größe unseres ökologischen Fußabdrucks dringend etwas ändern müssen. Vorbilder und Anregungen hierzu bietet seit nunmehr 16 Jahren das Biosphärenfest.

Die Biosphäre Bliesgau steht und fällt mit dem Engagement der Menschen vor Ort. Menschen, die die Philosophie der UNESCO-Biosphärenreservate in ihrer täglichen Arbeit und in ihrem Alltag in die Tat umsetzen. Viele derer, die sich von Kirkel bis Kleinblittersdorf für die Modellregion einbringen, sind beim Biosphärenfest vor Ort. Auch in Homburg sind die Partner der Biosphäre Bliesgau tätig. Ehrensache, dass sie beim Biosphärenfest in Einöd in der ersten Reihe stehen. Gabriele Geiger vom Marienhof stellt ihre Heilpflanzenschule vor und rätselt mit den Festbesuchern über die Kräuter unserer Heimat. Doris Kratkey aus Beeden ist erste Vorsitzende von Bliesgau Genuss e. V., sie produziert ihre Kosmetika und Essige in der Manufaktur auf dem Rosenhof, kombiniert dabei regional und fair erzeugte Produkte. Ralf Meisel aus Wörschweiler drechselt leidenschaftlich gerne, er verarbeitet regionale Hölzer zu einmaligen Kunstwerken und Gebrauchsgegenständen. Peter Hartmann kooperiert als zertifizierter Natur- und Landschaftsführer mit der Öl- und Senfmühle Berghof Einöd, er berät am Stand zu den positiven Eigenschaften der Öle und bietet die Produkte vom Berghof zur Verkostung an. „Mitmachen, ausprobieren und Anregungen oder Produkte mit nach Hause nehmen. Das bieten zahlreiche Akteure beim Biosphärenfest an einem Tag, an einem Ort“, erläutert Vorstandsvorsteher und Landrat Dr. Theophil Gallo das Erfolgskonzept des Festes. Zum Biosphärenfest 2019 am 25. August in Homburg-Einöd sind alle Bürger\*innen und Gäste von außerhalb ganz herzlich eingeladen. Das Fest beginnt um 10.00 Uhr mit einem Freiluft-Gottesdienst auf der großen Bühne am Dorfplatz. Weitere Infos sind im Internet unter [www.biosphaere-bliesgau.eu](http://www.biosphaere-bliesgau.eu) und [www.homburg.de](http://www.homburg.de) verfügbar. Hauptsponsor ist die Kreissparkasse Saarpfalz.

i. A. Holger Zeck

### Biosphärenzweckverband Bliesgau

**Landwirtschaft(f)t Vielfalt** - Welchen Beitrag kann die konventionelle Landwirtschaft zum Thema „Erhalt der biologischen Vielfalt“ und „Förderung der Strukturvielfalt“ in der Landschaft leisten? Das war die Frage, mit der sich Vertreter der Landwirtschaft und des Biosphärenzweckverbandes Bliesgau vor zwei Jahren auseinandergesetzt haben, um gemeinsam entsprechende Maßnahmen zu erarbeiten und umzusetzen. Man hatte sich auf ein ganzes Bündel an Maßnahmen geeinigt, wie mit Blühflächen, Lerchenfenstern oder angepassten Mähzeitpunkten auf Wiesen für biologische Vielfalt auf landwirtschaftlichen Nutzflächen gesorgt werden kann.

Zwei Jahre später sind weitere Blühflächen und ein Monitoringkonzept zur Bewertung der Auswirkungen auf Feldvögel dazu gekommen. Das Projekt soll nun noch bekannter werden. Nicht nur um weitere teilnehmende Landwirte, eventuell auch Vereine und Privatpersonen zu finden, die auf ihren Grundstücken für eine größere biologische Vielfalt eintreten. Auch werden Info-Tafeln für Bürger und Gäste an den jeweiligen Ackerflächen aufgestellt, um auf die Maßnahmen und ihren Nutzen hinzuweisen.

„Wir freuen uns, dass im Laufe des letzten Jahres immer mehr Landwirte und Grundstückseigentümer an dem Projekt für mehr Strukturvielfalt und mehr Biodiversität in der Landbewirtschaftung teilgenommen und ihren Beitrag geleistet haben und auch weiter mitmachen wollen“, sagt Vorstandsvorsteher Landrat Dr. Theophil Gallo.

„In Äckern bieten sogenannte Lerchenfenster Brutmöglichkeiten für Bodenbrüter, während die Blühflächen Insekten Nahrung und an-

deren Tierarten Versteckmöglichkeiten bereitstellen, gerade wenn jetzt im Spätsommer schon viele andere Flächen gemäht und abgeerntet sind“, ergänzt Dr. Gerhard Mörsch, Geschäftsführer des Biosphärenzweckverbandes.

Auch 2020 soll das Projekt fortgesetzt und durch die Förderung des Saarpfalz-Kreises unterstützt werden. Landwirte, aber auch andere Landbesitzer, die Interesse an einer Mitwirkung haben, können sich beim Biosphärenzweckverband unter (06842) 96009-0 bei Anita Naumann und Dr. Gerhard Mörsch melden.

In einem Biosphärenreservat als Modellregion für nachhaltige Entwicklung geht es eben darum, gemeinsam Methoden zur Landwirtschaft zu entwickeln, die auch der biologischen Vielfalt auf der Nutzfläche zugutekommen. Letztlich profitiert auch der Boden von den Blühflächen und der „Bewirtschaftungspause“. Dr. Gerhard Mörsch, Biosphärenzweckverband Bliesgau



An der Fläche von Landwirtin Monika Uth wurde der Prototyp eines Info-Schildes angebracht, das in Zukunft auf Flächen aus dem Projekt „Landwirtschaft(f)t Vielfalt“ hinweisen soll, zu sehen sind von links nach rechts: Herr Weiser (Flächeneigentümer aus Reinheim mit seinen zwei Enkeln), Landrat und Verbandsvorsteher Dr. Theophil Gallo, Richard Schreiner mit Enkel (Landwirt), Dr. Gerhard Mörsch (Geschäftsführer Biosphärenzweckverband) und Monika Uth (Landwirtin)

Bildautor: Biosphärenzweckverband

## Zweiter Aufschlag zum Biosphärenfest in Homburg-Einöd

Am Sonntag, 25. August, findet das diesjährige Biosphärenfest im Homburger Stadtteil Einöd statt. Mit mehr als 100 Ausstellern und einem bunten Rahmenprogramm können die Besucherinnen und Besucher auch in diesem Jahr mit den Themen, den Projekten und den Menschen der Biosphäre auf Tuchfühlung gehen.

Bereits im August 2010 fand mit großem Erfolg ein Biosphärenfest in der Ortsmitte von Einöd statt. Viele Besucher waren damals blass erstaunt, wie viele schöne Fleckchen, Innenhöfe, Hofeinfahrten und Bauergärten die Einöder zu bieten haben. Jetzt empfängt der Homburger Stadtteil das Biosphärenfest ein zweites Mal, auch in diesem Jahr am letzten Sonntag im August, auch dieses Mal mit vielen charmanten Überraschungen. Laut Ortsvorsteher Karl Schubert ist, trotz der Erfahrung vom letzten Mal, der Aufwand keinesfalls geringer und erfordert wieder den Einsatz der gesamten Dorfgemeinschaft, insbesondere der Vereine. In etwa gleich geblieben ist die Festmeile: die Hauptstraße zwischen Apostelkirche und „Gasthaus Dasch“ und der Bereich „Im Wieschen“, auf und um den Einöder Dorfplatz. Neu hinzugekommen sind der wunderschön angelegte Dorfpark und die Wiese gegenüber der Feuerwache. Diese Flächen werden als Kinderfestmeile integriert.

Wie gewohnt sorgt die Ortsgemeinschaft mit saarländischer Küche für das leibliche Wohl der Gäste. Ob Rollbraten mit Kartoffelsalat oder „Käschmeer-Brot“ bei der Freiwilligen Feuerwehr, Stockbrot am Lagerfeuer bei den Pfadfindern oder auch Wurstsalat mit Bratkartoffeln beim Obst- und Gartenbauverein und bei „H + A Dasch“. Kreativ zeigt sich auch der ortsansässige Metzger mit Biosphären-Roastbeef-Burger, der im Übrigen auch einen Demeter-Grillkäse aus Böckweiler anbietet. Ergänzend dazu haben sich drei der Anbieter von außerhalb auf vegane Gerichte spezialisiert - wichtig hierbei wie jedes Jahr: Die Zutaten stammen aus dem Bliesgau! Zum Nachtisch empfiehlt sich das Kuchenangebot der Landfrauen im Hof der Familie Schubert, Waffeln bei den Straußbube und Straußmäde oder gleich mehrere Anbieter mit Crêpes.

Veranstalter 2019 ist die Stadt Homburg, Bürgermeister Michael Forster schwelgt bereits in Vorfreude: „Wir von der Stadt sind sehr stolz darauf, das Biosphärenfest erneut ausrichten zu dürfen. Dank des überragenden Engagements unserer Mitarbeiter und seitens der Einöder Ortsgemeinschaft bin ich sicher, dass wir auch in diesem Jahr ein sehr guter Gastgeber für die Biosphäre sind. Der Blick auf das bunte Bühnenprogramm, das vom Bläserorchester des Christlichen Jugenddorfes über das Ballett der Homburger Narrenzunft bis zu Gesangsbeiträgen der Kita und Grundschule Einöd reicht, unterstreicht

dies nochmal deutlich.“ Auch der stellvertretende Verbandsvorsteher des Biosphärenzweckverbandes und Bürgermeister der Gemeinde Mandelbachtal Gerd Tussing freut sich auf den großen Tag Ende August, „weil das Biosphärenfest in jedem Jahr wieder ein Aushängeschild für das Biosphärenreservat ist, da unsere Partnerbetriebe, die Fördervereine und weitere Kooperationspartner der Biosphäre mit vollem Einsatz und frischen Ideen das Fest bereichern.“ Zum Biosphärenfest 2019 sind alle - Bürger\*innen und Gäste von außerhalb - ganz herzlich eingeladen. Das Fest beginnt um 10.00 Uhr mit einem Open-Air-Gottesdienst auf der großen Bühne am Einöder Dorfplatz. Weitere Details zum Rahmenprogramm, den Angeboten der zahlreichen Aussteller und zur Anreise per Bus, Bahn und Rad finden Sie ab Anfang August im Internet unter [www.biosphaere-bliesgau.eu](http://www.biosphaere-bliesgau.eu) und [www.homburg.de](http://www.homburg.de). Hauptsponsor des Biosphärenfestes ist die Kreissparkasse Saarpfalz.

Holger Zeck, Biosphärenzweckverband Bliesgau

## Ende des amtlichen Teiles

### Die Wirtschaftsförderung Saarpfalz informiert:

## Abendseminar: Existenzgründung im Nebenerwerb Schritt für Schritt in die Selbständigkeit

**Mittwoch, 11. September 2019, 18 bis 21 Uhr**

- Wie sehen meine individuellen Voraussetzungen für eine Gründung im Nebenerwerb aus?
- Welche Chancen und Risiken sind damit verbunden?
- Was sollte ich bei der Anmeldung einer nebenberuflichen Selbständigkeit beachten?
- Welche Steuern kommen auf mich zu?
- Welche Auswirkungen hat eine nebenberufliche Selbständigkeit auf Krankenversicherung und Altersvorsorge? Welche anderen Versicherungen benötige ich?

**Zielgruppe:** Existenzgründer/innen, Angestellte, Rentner/innen, am Nebenerwerb interessierte Berufstätige

**Veranstaltungsort:** Gründer- und Mittelstandszentrum, Saarpfalz-Park 1, 66450 Bexbach

**Entgelt:** kostenfrei, Anmeldung erforderlich, begrenzte Teilnehmerzahl

**Anmeldung:** unter: (06826) 5202-0 oder [info@wfg-saarpfalz.de](mailto:info@wfg-saarpfalz.de)

**Weitere Informationen:** [www.wfg-saarpfalz.de](http://www.wfg-saarpfalz.de)



Wirtschaftsförderungsgesellschaft Saarpfalz mbH  
Saarpfalz-Park 1, 66450 Bexbach  
Telefon 06826 / 52 02-0, [info@wfg-saarpfalz.de](mailto:info@wfg-saarpfalz.de)

Die Wirtschafts-  
förderung

**Eilige Kleinanzeigen im Mitteilungsblatt?**  
**DRUCK + VERLAG BERTHOLD FABER GMBH**  
Telefon 0 68 03 - 4 04

**KARWAT** Injektionstechnik **Seit 1962** **A. KARWAT & S. GmbH** Rehgrabenstr. 1 66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

**0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)**



## Veranstaltungen



### Die Abenteuer von Gesundheitsinspektor Power!

**Kannst du das Rätsel lösen?** Am 24.08. veranstalten wir von der Gemeinde Kirkel zusammen mit „Das Saarland lebt gesund!“ eine Veranstaltung für Jung und Alt! Um nach dem Schulstart die Gehirnzellen wieder auf Vordermann zu bringen, haben wir den Gesundheitsinspektor Power nach Kirkel geschickt. Er ist auf der Suche nach fleißigen Detektiven, die ihm dabei helfen, einen Code zu suchen, der ihm die Weiterreise auf der Suche nach dem Elixier der ewigen Gesundheit ermöglicht.

Um den Code zu vervollständigen, hat er in Kirkel und Umgebung schon einige Komplizen gefunden, welche wichtige Informationen parat haben und diese mitbringen werden. Um des Rätsels Lösung näher zu kommen, müssen noch ein paar Aufgaben gelöst werden! Auf den richtig zusammengesetzten Code ist natürlich ein Kopfgeld ausgesetzt.

Das Rätsel kann im Alleingang oder mit Eltern, Geschwistern und Freunden als Gruppe gelöst werden. Für die Eltern, die nicht miträtseln möchten, haben wir viele spannende Vorträge vorbereitet.



Hier die wichtigsten Informationen, um an der Detektiv-Challenge teilzunehmen:

Tatort: Burghalle Kirkel  
Stichtag: 24.08.  
Untersuchungszeitraum:  
11.00-16.00 Uhr

Weitere Informationen:



## Jugend-Info



### „Vom Seepferdchen zum Bronze-Schwimmabzeichen“

18 Kinder ließen sich nicht vom Wind und Wetter entmutigen und nahmen in der letzten Ferienwoche an dem Schwimmkurs „Vom Seepferdchen zum Bronze-Schwimmabzeichen“ teil. Bereits zum 3. Mal in Folge veranstaltete die Jugendpflege der Gemeinde Kirkel den „Seepferdchenschwimmkurs“.

Ziel des Kurses, der von der erfahrenen Schwimmlehrerin Elke Wittling geleitet wurde, ist der Erwerb des Jugendschwimmabzeichens in Bronze. Denn laut DLRG gibt es immer weniger Kinder, die ausreichend schwimmen können.

Ausreichend ist gemäß der DLRG nicht der Erwerb des Seepferdchens, sondern erst nachdem man das Jugendschwimmabzeichen in Bronze erworben hat, könne man davon sprechen, dass die Kinder gute Schwimmer seien und auch in brenzigen Situationen mit dem Element Wasser klar kommen und nicht Gefahr laufen, zu ertrinken.

Die Jugendpflege der Gemeinde Kirkel veranstaltete diesen Schwimmkurs mit der Unterstützung des LPH (Landesinstitut für Präventives Handeln) und des Immobilien- und Freizeitbetriebes der Gemeinde Kirkel.



### Vater-Kind-Erlebniswochenende 2019

Die Jugendpflege der Gemeinde Kirkel veranstaltet von Samstag, 14. September, bis Sonntag, 15. September 2019, im und um das Naturhaus Kleberbach in Spiesen-Elversberg ein Vater-Kind-Erlebnistag mit „Übernachtung und Frühstück“. Los geht's um 14.00 Uhr mit einer Begrüßung und Kennen-Lern-Spielen. Danach wird

der erfahrene Waldpädagoge Guido Geisen mit seinem abwechslungsreichen und informativen Programm rund um den Wald und seine Bewohner durch den Tag führen. Gegen Abend suchen wir zusammen Holz fürs Grill-Feuer, an dem wir dann den Abend ausklingen lassen mit Geschichtenhören, Plaudern, Essen. Wer dann immer noch nicht genug vom Wald hat, kann in der Kleberbach-Hütte übernachten und zum Abschluss morgens noch ein Waldfrühstück genießen.

Teilnehmen können ausschließlich Kinder zwischen 6 und 14 Jahren und ihre Väter, für die es keine Altersbeschränkung gibt.

Wir empfehlen wettergerechte Kleidung und für die „Übernächter“ Schlafsack und Isomatte und was man sonst noch so braucht, wenn man draußen in der Natur ist.

Ganz wichtig ist es, eine Taschenlampe mitzubringen, weil es in der Hütte kein elektrisches Licht gibt.

**Väter zahlen 10 Euro und Kinder jeweils 5 Euro.**

Anmelden kann man sich verbindlich per Mail an a.jung@kirkel.de.

## Kirchliche Nachrichten



### Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt

#### Worte der Bibel

*Wem viel gegeben ist, bei dem wird man viel suchen; und wem viel anvertraut ist, von dem wird man umso mehr fordern.*  
Lk 12,48

#### Worte des Lebens

*Das lebendige Leben muss etwas unglaublich Einfaches sein. Und deshalb gehen wir an ihm vorbei, ohne es zu erkennen.*  
Fjodor Michailowitsch Dostojewskij

#### Pfarramtsteam:

**Pfarramt 1:** Pfarrerin Christiane Härtel, Theobald-Hock-Platz 4, Tel. (06841) 80286, Mail: Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de  
**Pfarramt 2:** Pfarrerin Bärbel Ganster-Johnson, Bliestalstr. 39, 66450 Bexbach, Tel. (06826) 2784

#### Bürozeiten im Pfarramt 1 - Sekretärin: Silke Steinfeltz

Die **Öffnungszeiten** des Pfarramtes sind: dienstags von 15.30 bis 17.30 Uhr, mittwochs von 9.00 bis 12.00 Uhr und freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr.

#### Gottesdienst am 9. Sonntag nach Trinitatis, 18.08.

10.00 Uhr, Martinskirche Altstadt, Pfr. i. R. Schneider  
Die Kollekte ist bestimmt für die „Diakonie Deutschland“ (EKD).

**Hinweis an unsere Gottesdienstbesucher:** Wir bieten einen kostenlosen Fahrdienst zu den Gottesdiensten an, Anmeldung erbeten bis spätestens freitags, 11.00 Uhr, Pfarramt Limbach.

#### Termine der Kirchengruppen

**Kirchenchor:** Chorbeginn am Dienstag, 20.08., 20.00 Uhr

**Ev. Frauenbund Limbach:** Sommerpause

**Ev. Frauenbund Altstadt:** Sommerpause bis Anfang September

**Presbyteriumssitzung:** Donnerstag, 29.08., 19.30 Uhr, THH (Theobald-Hock-Haus)

**Präparanden/innen:** Freitag, 06.09., THH, ab 16.00 Uhr bis etwa 20.30 Uhr, Kennenlern-Tag zusammen mit den Konfirmanden

**Konfirmanden/innen:** Freitag, 23.08., 16.00-17.30, je nach Wetterlage im Außenbereich des THHs oder in der Kita „Pustebblume“

Freitag, 06.09., THH, ab 16.00 Uhr bis etwa 20.30 Uhr, Kennenlern-Tag der Präpis mit eurer Unterstützung

#### Ansprechpartner Gemeindebezirk Limbach

Pfarramt 1: Pfarrerin Härtel, Tel. 80286

Kirchendienst: Dieter Hock, Tel. 89377

Theobald-Hock-Haus Limbach: Tel. 81131

Vermietung THH: Dieter Hock, Tel. 89377

Prot. KiTa „Pustebblume“ Limbach: Tel. 80788

Ev. Frauenbund: Ursula Schmidt, Beethovenstr. 18, Tel. 80125

Kirchenchor: Marianne Hoffeld, Tel. 89444

Ökum. Sozialstation Kirkel (für Limbach und Altstadt): Tel. 61660, Rufbereitschaft: (0163) 6166060

#### Ansprechpartner Gemeindebezirk Altstadt

Pfarramt 2: Pfarrerin Ganster-Johnson, Tel. (06826) 2784

Kirchendienst: Volker Hennchen, Tel. 9968064

Prot. Gemeindezentrum Altstadt: Tel. 89266

Vermietung GZ: Lucia Gartenhof-Vogl, Tel. 80232

Prot. KiTa „Himmelsgarten“ Altstadt: Tel. 80099

Ev. Frauenbund: Thea Bentz, Ortsstr. 51, Tel. 8393

### Prot. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel

**Prot. Pfarramt:** Falk Hilsenbek, Goethestr. 7b, Tel. (06849) 264, www.protkirchekirkel.de, E-Mail: pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de

Ev. Frauenbund: Helga Neuschwander, Im Ginkental 3, Tel. 6621

Ev. Kirchenchor: Toni Kobel, Neuhäuseler Str. 9, Tel. (06849) 6869

Ev. Jugend: Wolfram Wagner, Friedhofstr. 13, Tel. (06849) 978240

Ev. Posaunenchor: Matthias Schwarz, Eisenbahnstr. 14, Tel. 5569837

Kirchendienerin: Nathalie Hermann, Akazienweg 14, Tel. 600971,

Vertretung: Iris Peitz, Tel. 6373

Protestantische Kindertagesstätte, Triftstr. 8, Leiterin: Frau Schmidt,

Tel. 6116

Jochen-Klepper-Haus, Triftstraße 8, Tel. 6099278

Hausmeister Jochen-Klepper-Haus und Belegung Gemeindehaus:  
Helmut Ulrich, Kaiserstr. 9, Tel. 9709714  
Gemeindemittagstisch: Marion Kiefer, Tel. 91050, KiTa: Tel. 6116,  
Uschi Wagner, Tel. 1432

**Gottesdienst** - Der Gottesdienst mit Abendmahl am Sonntag, 18. August, beginnt um 10.00 Uhr in der Friedenskirche. Er steht unter dem Motto „Seht die Lilien auf dem Felde“ und wird von Pfarrer Falk Hilsenbek gehalten. Zu dieser Veranstaltung sind die Kirchengemeinde und Menschen mit Demenz und ihre Angehörige recht herzlich eingeladen.

**Kindergruppe „Die Heinzelmännchen“** - Die Gruppenstunde der „Heinzelmännchen“ findet freitags von 16.30 bis 18.00 Uhr im Jochen-Klepper-Haus statt. Programm: 23.08.: Mexikanisch kochen; 30.08.: Dorfrrallye. Am Freitag, 16. August, ist noch keine Gruppenstunde.

**Konfirmandenunterricht** - Der Konfirmandenunterricht findet donnerstags von 15.45 bis 16.30 Uhr statt. Die Gruppe trifft sich im Jochen-Klepper-Haus.

**Gemeindemittagstisch:** am Mittwoch um 12.30 Uhr im Jochen-Klepper-Haus. An- und Abmeldung telefonisch bis spätestens mittwochs um 9.00 Uhr bei Marion Kiefer, Tel. 91050.

**Elterntreff für Babys und Kleinkinder in der Prot. KiTa „Der Walfisch“** - Die Treffen finden dienstags von 15.30 bis 17.00 Uhr im Turnraum der Prot. KiTa statt. Infos und Anmeldung bei Inka Schmidt, Tel. 9709722.

**Ökumenische Frauengruppe** - Die ökumenische Frauengruppe trifft sich jeden vierten Donnerstag im Monat um 20.00 Uhr im Jochen-Klepper-Haus in Kirkel-Neuhäusel. Hierzu ist jede Frau, egal welchen Alters oder welcher Konfession, herzlich eingeladen. Sabine Grützner, Tel. (06849) 609968

**Evangelischer Kirchenbauverein:** Kontakt und Informationen bei Karl-Friedrich Strohmaier, 1. Vorsitzender, Zum Tauhügel 5, Tel. 6805, Bankverbindungen: Volksbank Saarpfalz, BLZ 59291200, Nr. 7700340206; Kreissparkasse Saarpfalz, BLZ 59450010, Nr. 1011322391

**Ev. Kirchenchor** - Unser Ev. Kirchenchor und der Kath. Kirchenchor Lautzkirchen bilden eine ökumenische Chorgemeinschaft mit gemeinsamen Proben und Auftritten. In geraden Wochen probt die Gemeinschaft dienstags um 20.00 Uhr im Jochen-Klepper-Haus; in ungeraden Wochen erfolgt von dort um 19.40 Uhr in Fahrgemeinschaften die Abfahrt zur Chorprobe in Lautzkirchen. Abweichungen von dieser Regelung und Chorferien werden in den „Kirkeler Nachrichten“ unter der Rubrik „Ortsteil Kirkel-Neuhäusel“ veröffentlicht.

**Tanzkreis** - Die Frauen des Tanzkreises treffen sich montags um 18.00 Uhr im Jochen-Klepper-Haus. Kontakt: Christel Hussong, Tel. (06849) 6362.

**Handarbeitskreis:** dienstags, vierzehntägig, um 14.00 Uhr im Jochen-Klepper-Haus, Kontakt: Gisela Herzog, Tel. 1260

## Pfarrei Heilige Familie Blieskastel

### Gottesdienstordnung vom 17. bis 30.08.

- |             |           |  |
|-------------|-----------|--|
| Sa., 17.08. | 15.00 Uhr | Lautzkirchen, Bliestal-Klinik: Gottesdienst  |
|             | 15.30 Uhr | Kirkel-Neuhäusel: Trauung von Jessica Ostermayer und Mario Dein mit Taufe des Kindes Luca Ostermayer |
|             | 18.00 Uhr | Limbach: Eucharistiefeier; Amt für die verstorbenen Eltern Hajduk                                    |
|             | 18.00 Uhr | Niederwürzbach: Wortgottesfeier  |
| So., 18.08. | 09.00 Uhr | Alsbach: Eucharistiefeier  |
|             | 09.00 Uhr | Bierbach: Wortgottesfeier  |
|             | 10.30 Uhr | Lautzkirchen: Eucharistiefeier   |
| Mi., 21.08. | 09.00 Uhr | Kirkel-Neuhäusel: Eucharistiefeier   |
| Sa., 24.08. | 15.00 Uhr | Lautzkirchen, Bliestal-Klinik: Gottesdienst  |
|             | 18.00 Uhr | Limbach: Eucharistiefeier  |
|             | 18.00 Uhr | Niederwürzbach: Eucharistiefeier   |
| So., 25.08. | 09.00 Uhr | Alsbach: Eucharistiefeier  |
|             | 09.00 Uhr | Bierbach: Eucharistiefeier   |
|             | 10.30 Uhr | Alsbach: Krabbel-Zappel-Gottesdienst   |
|             | 10.30 Uhr | Lautzkirchen: Eucharistiefeier   |
|             | 10.30 Uhr | Kirkel-Neuhäusel: ökumenischer Gottesdienst auf dem Waldfest des Pfälzerwaldvereins                  |
|             | 14.00 Uhr | Niederwürzbach: Feier zur Silbernen Hochzeit von Claudia und Gaetano Liurno                          |
| Mi., 28.08. | 09.00 Uhr | Kirkel-Neuhäusel: Eucharistiefeier   |

### Weitere Informationen

**kfd-Frauengemeinschaft Limbach-Altstadt** - Die Frauentreffen sind jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat um 15.00 Uhr im Bistro des ASB-Seniorenheims in Limbach. **Im August haben wir Sommerpause.**

**Messdienergruppenstunden von St. Joseph und Christ König** - Die Messdiener von Kirkel und Limbach treffen sich am 1. Samstag im Monat von 10.00 bis 11.00 Uhr in Limbach.

**Chor Auftakt** - Wir legen mit den Proben eine Sommerpause ein. Nach den Schulferien im August finden die Proben wie gewohnt in der katholischen Kirche in Kirkel statt. Wir proben donnerstags jeweils von 19.30 bis 21.00 Uhr. Wir wünschen eine schöne Sommerzeit und freuen uns jederzeit auf neue Sänger und Sängerinnen.

**Kontakt:** Pfarrer-Peter-Straße 1, 66440 Blieskastel, Telefon (06842) 4628, Fax (06842) 52090, E-Mail: Pfarramt.BLK.Heilige-Familie@bistumspeyer.de

**Öffnungszeiten:** Mo. bis Fr., 9.00-12.00 Uhr, und Do., 15.00-17.00 Uhr  
**Pastoralteam:** Pfarrer Eric Klein, Kaplan Pater Martin Urbanski, Pastoralreferent Steffen Glombitza, Pastoralreferentin Isabelle Blumberg,  
**Kontakt über Pfarrbüro Lautzkirchen.**



- Dächer & Fassaden  
- Klempnerarbeiten  
- Photovoltaik-Anlagen

Andreas König, Dachdeckermeister, 66459 Kirkel-Limbach  
**Telefon 0 68 41 / 98 27 37**

## Aus der Gemeinde. . .



### Biosphärenfest in Einöd

Die Gemeinde Kirkel ist auch in diesem Jahr wieder mit einem Stand auf dem Biosphärenfest zu Gast und informiert über ihr touristisches Angebot. Außerdem dürfen große und kleine Kinder Burg-Buttons selbst gestalten und es gibt biologisch abbaubare Heliumballons. Besuchen Sie uns auf dem Biosphärenfest am 25. August in Einöd!

### 11. Biosphären-Bogenturnier in Kirkel

Liebe Bogenfreunde, am Wochenende 31. August und 01. September 2019 veranstaltet der Förderkreis Kirkeler Burg e. V. wieder sein kleines, jedoch mittlerweile sehr beliebtes Bogenturnier.

Geschossen wird dabei rund um das PfälzerWaldHaus und den Turnplatz.

Mit Holz-oder Aluminiumpfeilen geht es auf insgesamt 28 Ziele, darunter auch einige sog. Sonderziele (z. B. Schuss vom Pferd).

Wir möchten erwähnen, dass u.a. mit Stahl-Feldspitzen auf die Ziele, Schaumstoff-3D-Tiere, geschossen wird und diese nur geringen Schaden nehmen. Allerdings ist der Aufenthalt lebender Objekte (Mensch u. Tier) innerhalb der Schusszone verboten. Zu Ihrer eigenen Sicherheit möchten wir Sie bitten, am Wochenende 31. August/01. September die betreffenden Wanderwege nicht zu verlassen, auf Ihre Kinder zu achten und auch Ihre Hunde an der Leine zu führen. Sollten Sie neugierig sein und möchten dem Turnier gerne einmal als Zuschauer beiwohnen, so ist dies natürlich möglich. Fast alle Ziele sind von den Wanderwegen aus zu sehen. Auch den Schützen begegnet man auf den ausgewiesenen Strecken.

Bitte beachten Sie die Warnhinweise und ermöglichen unseren Schützen ein konzentriertes Schießen an den Abschusspflöcken, um einen reibungslosen Turnierablauf zu gewährleisten. Fragen werden jederzeit gerne von der Turnierleitung und vor Ort beantwortet. Helfen Sie uns, dass alle, ob Gast oder Spaziergänger, am Wochenende den Aufenthalt in unserem schönen Kirkeler Wald genießen können.

Schießbeginn an beiden Tagen ist um 10.00 Uhr!

Wer selbst noch mitschießen möchte, Anmeldungen werden noch bis zum 17. August entgegengenommen (bogenturnier-kirkel@gmx.de). Kinder unter 15 Jahren sind frei, Jugendliche zahlen 10,00 Euro und Erwachsene 20,00 Euro.

Vielen Dank  
Orga-Team, Förderkreis Kirkeler Burg

### Kostenlose geführte Wanderung am 01. September 2019

Nach dem Motto: „Das Wandern ist der Kirkeler Lust“, steht am Sonntag, 01.09., die nächste geführte Wanderung der Gemeinde Kirkel auf dem Programm. Die Wanderung führt über den schönen Schmetterlings-pfad. Unterwegs besteht eine Einkehrmöglichkeit. Der Wanderweg ist ca. 10 km lang und sowohl für junge als auch für reifere Wanderer geeignet. Die Tour startet um 11.00 Uhr auf dem Wanderparkplatz am Naturfreundehaus, Limbacher Weg 8, in 66459 Kirkel-Neuhäusel. Sowohl Kinder, als auch Erwachsene, zahlen keinen Unkostenbeitrag an den Wanderführer. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Tour findet auf jeden Fall statt. Bei Interesse kommen Sie pünktlich zum Treffpunkt und los geht's. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

### 23. Kirkeler Hobbyausstellung - Jetzt anmelden

Liebe Hobbyfreunde! Aufgrund der großen Nachfrage, sowohl bei Ausstellern, als auch Besuchern, hat der Vorstand des Heimat- und Verkehrsvereins Kirkel e. V. beschlossen, seine beliebte Hobbyausstellung nun im jährlichen Wechsel stattfinden zu lassen.

Daher findet die 23. Kirkeler Hobbyausstellung am 9. und 10. November 2019 in der Burghalle im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel statt.

Als Aussteller können Einzelpersonen, Gruppen, Vereine, Verbände, die Schulen, Kindergärten und Volkshochschulen teilnehmen. Aussteller aus der Gemeinde Kirkel und Mitglieder des Heimat- und Verkehrsvereins Kirkel e. V. werden bei der Platzzuteilung vorrangig behandelt.

Anmeldungen nimmt die Geschäftsstelle des HVV im Rathaus, Hauptstr. 10, 66459 Kirkel, Tel. 06841/8098-39/40, entgegen. Anmeldeschluss ist der 26. August 2019.

Dominik Hochlenert, 1. Vorsitzender

## Ihre Feuerwehr informiert Übung „Chemikalienschutzanzug“ Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel

09.08.2019

Am Freitagabend, 09. August 2019, stand im Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel das Thema „Gefahrgut“ auf dem Dienstplan. Neben dem Aufbau einer sogenannten „Dekontaminationsstelle“ mussten einige Kameraden bei „angenehmen“ schwülwarmen Temperaturen die Übung im sogenannten „Chemikalienschutzanzug“ (CSA) bewältigen. Im CSA mit schwerem Atemschutz mussten sie in einer Gewöhnungsübung Bewegungsabläufe, wie einfaches Gehen und das Besteigen von Leitern, aber auch motorische Abläufe, wie das Zusammenschrauben von Muttern und Schrauben trainieren. Um möglichst allen ausgebildeten „CSA-Trägern“ der Feuerwehr Kirkel die Teilnahme an einer jährlichen Pflichtübung zu ermöglichen, wurde dieser Übungsteil mit dem Löschbezirk Limbach gemeinsam durchgeführt. (kd)



## Altstadt feiert

Am 31.08.2019 ist es wieder so weit. Fünf Jahre sind vorüber und es ist wieder Zeit für das Glockenturmfest in Altstadt. Das Jubiläum unseres Wahrzeichens soll ausgiebig gefeiert werden. Die Ortsstraße wird im Bereich von der Einmündung Homburger Straße bis zum Ortsende zur Festmeile und lädt ein zu schönen Stunden mit Freunden und Bekannten. Die Altstadter Vereine haben sich wieder einiges einfallen lassen, die Besucher in bekannter Art und Weise mit Speisen und Getränken zu verwöhnen. Das musikalische Programm mit Seventh Sunrise, der Hacke, Meet the Beat und einer Irish Folk Band lässt keine Wünsche offen. Natürlich findet auch am Sonntag der traditionelle Gottesdienst statt und der Kindergarten bietet Spaß für die kleinen Gäste. Der Festbereich wird ab Freitag, 30.08.2019, 18.00 Uhr für den Verkehr gesperrt. Spätestens Montag um 05.00 Uhr ist die Straße wieder frei befahrbar. Die Anlieger bitte ich schon heute um Verständnis. Es passiert ja nur alle fünf Jahre. Nun können wir nur noch auf schönes Wetter hoffen, aber bisher hat uns der Wettergott beim Turmfest noch nicht im Stich gelassen. Also, machen sie sich auf den Weg. Die Vereine freuen sich auf ihr Kommen und wünschen ihnen schon heute schöne Stunden.

## Pfarrei Heilige Familie

**Brunnengespräche** - Das nächste Brunnengespräch findet statt am **Dienstag, 27. August, um 19.30 Uhr** im Pfarrhaus Lautzkirchen.

**Pfarrgremienwahl** - Am 16./17. November 2019 werden der **Pfarrreirat**, der **Verwaltungsrat** und die **Gemeindeausschüsse** in der **Pfarrei Heilige Familie Blieskastel** neu gewählt.

**Wahlberechtigung:** Für **Pfarrreirat** und **Gemeindeausschuss** sind katholische Christen, die am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet und in der Gemeinde ihren Hauptwohnsitz haben. Katholische Christen unter 16 Jahren sind wahlberechtigt, wenn sie das Sakrament der Firmung empfangen haben. **Wahlberechtigt für den Verwaltungsrat** sind katholische Christen, die am Wahltag das 18. Lebensjahr vollendet und in der Kirchengemeinde ihren Hauptwohnsitz haben.

**Pfarrreirat:** Aufgabe des Pfarrreirates ist es, in allen die Pfarrei betreffenden Fragen, beratend oder beschließend mitzuwirken und zusammen mit dem Pastoralteam sowie weiteren engagierten Menschen und Gruppen auf der Grundlage eines pastoralen Konzeptes für ein aktives kirchliches Leben in der Pfarrei Verantwortung zu tragen. Entsprechend den Erfordernissen legt er pastorale Schwerpunkte fest und fördert das Zusammenwachsen der Gemeinden zu einer Pfarrei.

Es sind insgesamt **12 Mitglieder** zu wählen. Die Wahlen finden nach Gemeinden getrennt statt. Dabei wählt die Gemeinde **Bierbach 2 Vertreter**, die Gemeinde **Lautzkirchen/Alsbach 3 Vertreter**, die Gemeinde **Limbach/Kirkel 4 Vertreter**, die Gemeinde **Niederwürzbach 3 Vertreter**. Gewählt werden kann jeder katholische Christ, der am Wahltag mindestens 16 Jahre alt ist und in der Pfarrei seit drei Monaten seinen Hauptwohnsitz hat oder in ihr wichtige Aufgaben wahrnimmt.

\* Laut Beschluss des Gemeindeausschusses Limbach/Kirkel vom 19.02.2019 sollen dem künftigen Pfarrreirat **2 Mitglieder** aus den Ortsteilen **Limbach/Altstadt** und **2 Mitglieder** aus dem Ortsteil **Kirkel-Neuhäusel** angehören. Jedes Mitglied der Gemeinde kann Kandidatinnen und Kandidaten aus jedem Ortsteil vorschlagen und später wählen.

**Verwaltungsrat** - Der Verwaltungsrat berät und beschließt über die erforderlichen personellen, räumlichen und finanziellen Voraussetzungen. Er erstellt den Haushaltsplan und die Jahresrechnung. Zudem entscheidet er über Dienst- und Arbeitsverträge sowie Bau- und Grundstückangelegenheiten. Es sind insgesamt **8 Mitglieder** zu wählen. Die Wahlen finden nach Gemeinden getrennt statt. Dabei wählen **alle vier Gemeinden** (Bierbach, Lautzkirchen/Alsbach, Limbach/Kirkel, Niederwürzbach) der Kirchengemeinde (Pfarrei) **jeweils 2 Vertreter**. Gewählt werden kann jeder katholische Christ, der am Wahltag mindestens 18 Jahre alt ist und in der Kirchengemeinde (Pfarrei) seit drei Monaten seinen Hauptwohnsitz hat.

**Gemeindeausschüsse** - Im Rahmen des pastoralen Konzeptes der Pfarrei und der Beschlüsse des Pfarrreirates koordiniert der **Gemeindeausschuss** das kirchliche Leben vor Ort. Dabei trägt er insbesondere Sorge für ein lebendiges liturgisches Leben, für die Weitergabe des Glaubens und den caritativen Dienst.

Dabei wählt die Gemeinde **Bierbach 5 Mitglieder**, die Gemeinde **Lautzkirchen/Alsbach 5 Mitglieder**, die Gemeinde **Limbach/Kirkel 8 Mitglieder**, die Gemeinde **Niederwürzbach 6 Mitglieder**. Gewählt werden kann jeder katholische Christ, der am Wahltag mindestens 16 Jahre alt ist und in der Pfarrei seit drei Monaten seinen Hauptwohnsitz hat oder in ihr wichtige Aufgaben wahrnimmt.

**Kandidaten für die Pfarrgremienwahl** - Bis zum **29. August 2019** können Sie Kandidatinnen und Kandidaten für die Pfarrgremienwahl im Pfarrbüro melden (Pfarrer-Peter-Str. 1, Lautzkirchen, Tel. 06842/4628). Bitte überlegen auch Sie selbst, ob eine Kandidatur für Sie in Betracht kommt!

**Wallfahrt der Pfarrei Heilige Familie am Donnerstag, 19. September 2019, nach Maria Rosenberg Waldfischbach**

Der Senioren Aktiv-Treff Niederwürzbach und die Pfarrei Heilige Familie laden ganz herzlich zur Wallfahrt nach Maria Rosenberg bei Waldfischbach ein.

**Bitte melden Sie sich bis zum 08. September im Pfarrbüro an, Tel. 06842/4628.**

**Programm:**

**Abfahrt:**

13.00 Uhr, Niederwürzbach Kreissparkasse

13.15 Uhr, Lautzkirchen Kirche

13.30 Uhr, Kirkel Marktplatz

**14.30 Uhr**, Andacht in der Gnadenkapelle auf Maria Rosenberg, anschließend Kaffee und Kuchen und Zeit zur freien Verfügung

**17.00 Uhr**, Weiterfahrt zum Landgasthof Eschweilerhof, dort gemeinsames Abendessen Heimfahrt gegen 20.00 Uhr

**Reisepreis: 20,- Euro.** Darin sind die Busfahrt und Kaffee, Kuchen bzw. belegte Brötchen auf dem Rosenberg enthalten. Getränke und Abendessen zahlt jeder Teilnehmer selbst.

## Secondhand-Basar „Alles rund um's Kind“

Am Sonntag, 15.09.2019, veranstaltet der Verein der Freunde und Förderer der Kath. Kindertagesstätte St. Joseph e. V. einen Secondhand-Basar für Kinderbekleidung und Spielsachen in der Burghalle in Kirkel.

Der Verkauf findet von 14.00 bis 17.00 Uhr statt, für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Die Tischvergabe ist abgeschlossen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Kita Pustebblume

Am Sonntag, dem 08.09.2019 findet ab 14.00 Uhr der Secondhand-Basar der Kindertagesstätte Pustebblume statt. Angeboten werden Kinderartikel. Der Erlös aus dem Verkauf kommt der Kindertagesstätte „Pustebblume“ zu Gute. Große Artikel können Sie an unsere Info-Wand zum Verkauf anbieten oder Kaufgesuche abgeben. Für Fragen stehen wir Ihnen unter der Nummern 06841/8179791, 06841/8179369 und 06841/809657 gern zur Verfügung.

[www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)



## Arbeitskreis für gemeinde nahe Integration in das Leben in Kirkel - AGIL

**Wohnungsbedarf für Familien** - In Kirkel-Neuhäusel leben aktuell 13 Familien mit Kindern und jungen Erwachsenen jeden Alters. Drei Familien bewohnen selbst angemietete Wohnungen; 10 Familien leben in Unterkünften, die über die Gemeinde angemietet wurden. In diesem Jahr haben bereits drei Familien den Ort verlassen - eine Familie sitzt zudem auf gepackten Koffern - weil im Ort keine Mietwohnungen für Flüchtlinge angeboten werden.

Familien mit Kindern haben es ungleich schwerer, für sie passenden Mietwohnraum zu finden und anzumieten. Zudem bestehen Sorgen - aber auch Vorurteile, - wonach Familien mit Kindern insgesamt keine passenden Mieter sein oder werden können.

Der Bedarf an verändertem Wohnraum - Größe und Zuschnitt von Wohnungen - ergibt sich vornehmlich durch das Heranwachsen von Kindern oder durch eine sich vergrößernde Kinderzahl.

Die hier betroffenen Familien sind - soweit sie in sogenannten Notwohnungen der Gemeinde angesiedelt sind - gehalten, sich selbst um Wohnraum zu kümmern. Dies kann nur gelingen, wenn auch passende Wohnungen im Angebot sind.

Auch in Kirkel-Neuhäusel gibt es vom Haus- und Wohnungsbestand her Leerstände, die teilweise für Familien geeignet wären. Es müssen keine Luxuswohnungen sein, die eh für Familien zu teuer wären. Möglich wären Wohnangebote in älteren Bauobjekten, deren Substanz brauchbar und nutzbar ist. Zu einem passenden Raumangebot könnten sich Vereinbarungen ergeben, die auch eine Sorge um ein dazu gehörendes Grundstück und die Gewährleistung von Obliegenheiten beinhalten, wie sie mit dem Erhalt der Außenanlagen gegeben sein können.

Für Personen und Familien, die von Hilfeleistungen des Jobcenters oder anderer sozialen Institutionen abhängig sind, sind die Größe der Wohnung der Personenzahl entsprechend und der Kostenrahmen für eine Mietwohnung vorgegeben. Die Mieten werden hier direkt von den Sozialträgern gezahlt und somit gewährleistet.

Informationen dazu sind vorhanden oder auch bei den Verwaltungen in der Gemeinde und im Kreis abfragbar.

Nach unseren Wahrnehmungen sind die betroffenen Familien selbst noch nicht in der Lage, eigenständig alle Aufgaben, die mit einem möglichen Wohnungswechsel im Zusammenhang stehen, selbst zu bewerkstelligen. Deshalb sind auch hier - wie insgesamt und wo gebraucht - die ehrenamtlichen Begleitpersonen zur Gewährleistung eines Vorgangs zur Verfügung.

Die Suche nach Wohnungen für Familien lässt sich hier und insgesamt nicht als eine reine private Angelegenheit gestalten. Es bedarf der öffentlichen Wahrnehmung und des Interesses von Seiten des Gemeinwesens, Hilfen und Möglichkeiten anzubieten, damit das Grundrecht auf Wohnung in erreichbarer Nähe bleibt.

Vielleicht wäre dies auch eine Aufgabe und Herausforderung an die Räte in Kirkel, sich dem Thema und den Anliegen in verantwortlicher Weise zu stellen und ihre Hilfen anzubieten.

Josef Homberg

## Kleiderkammer

Der nächste Öffnungstag der Kleiderkammer ist an diesem Samstag, 17. August 2019.

Im Alten Rathaus in der Goethestraße erfolgt die Ausgabe von 10.00 bis 11.00 Uhr und die Annahme von 11.00 bis 12.00 Uhr.

Es besteht Bedarf an Kleidung und Wäsche in allen Größen und für alle Wetterlagen, gerade auch für Kinder jeden Alters.

Josef Homberg

## Der Förderverein Kirche und KiTa Altstadt e. V. informiert

Am Sonntag, 25. August, hält Pfarrer Dr. Ingo Holzapfel aus Kaiserslautern in Altstadt einen Vortrag mit dem Titel: „... die Tyrannei vertreiben, die mir mein Herz verwundet“ Evangelische Jugendarbeit zur Zeit des Nationalsozialismus in der pfälzischen Landeskirche zwischen Führung und Verführung.

Der Kampf um die Jugend war für alle totalitären Systeme ein vorrangiges Anliegen. Das galt auch für das Regime der NSDAP. Der nationalsozialistische Staat hat zum ersten Mal auf deutschem Boden den Versuch einer totalen Erfassung der heranwachsenden Generation zu einer Staatsjugend durchexerziert. Exemplarisch lässt sich das an der Geschichte der evangelischen Jugend in der Landeskirche der Pfalz im Zeitraum 1933-1945 eindrucksvoll demonstrieren. In dem Referat wird dabei nicht nur auf die Beziehungen zwischen evangelischer Kirche und Nationalsozialismus eingegangen, sondern auch das widerständige Potential einer besonderen „religiösen Jugendkultur“ ausgeleuchtet.

Der Vortrag beginnt um 17.00 Uhr im Gemeindezentrum unter der Martinskirche in Altstadt.

Der Eintritt ist frei, Spenden sind gern gesehen.

Aufgrund der vielen Nachfragen möchten wir außerdem mitteilen, dass wir unser Grillfest, das der Hitze zum Opfer gefallen ist, wegen Termenschwierigkeiten leider in diesem Jahr nicht nachholen können.

[www.verlag-faber.de](http://www.verlag-faber.de)

## Prot. Kirchenchor Limbach

Nachdem die Sommerferien beendet sind, nimmt auch der Prot. Kirchenchor seine Proben wieder auf. Wir hoffen, dass alle eine gute Zeit hatten und mit voll geladenem Akku aus den Ferien zurückkommen. Der „Restart“ nach den Ferien dürfte für Sangeswillige ein willkommener Anlass sein, sich dem Chor anzuschließen. Unser Chor freut sich über jede(n) neue(n) Mitsängerin(sänger). Wir proben immer dienstags, im Theobald-Hock-Haus in Limbach.

**Probenbeginn Dienstag, 20.8., 20.00 Uhr.**

**Wissenswertes und Informatives über den Prot. Kirchenchor Limbach erfahren Sie auch bei unserer 1. Vorsitzenden Marianne Hoffeld und auch auf der Webseite [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de/unseregruppen/kirchenchor/index.php](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de/unseregruppen/kirchenchor/index.php)**

## Pfälzerwald-Verein Kirkel-Neuhäusel

**Einladung zur nächsten Singstunde** - Alle Mitglieder und Freunde unseres Singkreises werden zur nächsten Singstunde sehr herzlich eingeladen.

**Wir treffen uns am Freitag, 16.08., um 18.00 Uhr im Pfälzerwald-Haus** Zum gemeinsamen Singen an unserem Waldfest am Sonntag, 26.08., werden wir volkstümliche Lieder zu Fahrt und Wanderschaft einüben. Es wird um eine rege Beteiligung gebeten!

**Info: 06849/1281**

**Einladung zum 49. Waldfest des Pfälzerwald-Vereins am Pfälzerwald-Haus** - Zu seinem diesjährigen traditionellen und allseits beliebten Waldfest am und im Pfälzerwald-Haus lädt der Pfälzerwald-Verein Kirkel alle Mitglieder und Freunde aus nah und fern ganz herzlich ein.

Die Wanderfreunde vom Club Vosgien aus Sarreguemines sind besonders herzlich eingeladen.

**Das Festprogramm beginnt am Sonntag, 25.08., um 10.30 Uhr mit dem ökumenischen Waldgottesdienst.**

Die musikalische Gestaltung hat der evangelische Posaunenchor Kirkel-Neuhäusel übernommen. Die ökumenische Chorgemeinschaft Kirkel/Lautzkirchen wird mit ihren Liedern den Gottesdienst festlich mitgestalten.

**Nach dem Gottesdienst kommen die vielen Liebhaber der Erbsensuppe auf ihre Kosten. Sonstige Speisen wie Leberknödel mit Kraut und Brot sowie Grillschinken mit Kartoffelsalat, Rostwurst, Pommes sind auch zu haben.**

**Ab 14.00 Uhr singt der Singkreis unseres Vereins Volkslieder zum Mitsingen von Fahrt und Wanderschaft.**

**Für alle „Naschkatzen“ halten unsere Frauen von der Kuchentheke eine reiche Auswahl selbst gebackenen Kuchen bereit.**

Im Ausschank gibt es neben anderen Getränken Karlsberg Urpils vom Fass.

**Mutti, lass das Kochen sein, wir essen heut beim Pfälzerwald-Verein!**

Der Pfälzerwald-Verein Kirkel freut sich auf Ihren Besuch!

**Info: Tel. 06849/1538**

## Jahrgang 1940

Wir treffen uns am 30.08., Freitag, 17.00 Uhr, im Biergarten „Eschweilerhof“.

R. N.

## BUND-Ortsgruppe Altstadt-Kirkel-Limbach

Unser nächster **monatlicher Stammtisch** findet am Freitag, 16.8., ab 20.00 Uhr im **DRK-Heim** (Nebengebäude des Feuerwehrgerätehauses) in der Eisenbahnstraße 13 in Kirkel-Neuhäusel statt. Als Tagesordnungspunkte sind für diesen Abend vorgesehen: Vorstellung bzw. Besprechung unserer abgeschlossenen, laufenden und kommenden Aktivitäten (Exkursionen, Limbacher Sanddüne, Neuhäuseler Arm, BUND-Regionalgruppe Saar-Pfalz, Ausflüge und sonstige Veranstaltungen) und Verschiedenes.

Alle Interessenten sind herzlich zu diesem Stammtisch eingeladen.

G. Niklas

**Aus den Ortsteilen. . .**



**Ortsteil Altstadt**



## Altstadt feiert

Am 31.08.2019 ist es wieder so weit. Fünf Jahre sind vorüber und es ist wieder Zeit für das Glockenturmfest in Altstadt. Das Jubiläum unseres Wahrzeichens soll ausgiebig gefeiert werden. Die Ortsstraße wird im Bereich von der Einmündung Homburger Straße bis zum Ortsende zur Festmeile und lädt ein zu schönen Stunden mit Freunden und Bekannten. Die Altstadter Vereine haben sich wieder einiges einfallen lassen, die Besucher in bekannter Art und Weise mit Speisen und Getränken zu verwöhnen. Das musikalische Programm mit Seventh Sunrise, der Hacke, Meet the Beat und einer Irish Folk Band lässt keine Wünsche offen. Natürlich findet auch am Sonntag der traditionelle Gottesdienst statt und der Kindergarten bietet Spaß

für die kleinen Gäste. Der Festbereich wird ab Freitag, 30.08., 18.00 Uhr für den Verkehr gesperrt. Spätestens Montag um 05.00 Uhr ist die Straße wieder frei befahrbar. Die Anlieger bitte ich schon heute um Verständnis. Es passiert ja nur alle fünf Jahre. Nun können wir nur noch auf schönes Wetter hoffen, aber bisher hat uns der Wettergott beim Turmfest noch nicht im Stich gelassen. Also, machen Sie sich auf den Weg. Die Vereine freuen sich auf Ihr Kommen und wünschen Ihnen schon heute schöne Stunden.

## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Altstadt

### Aktive Wehr: nächste Termine

Fr., 16.08., 18.00 Uhr: Arbeitseinsatz

Sa./So., 17./18.08., „Altstädter Kerb“

### Jugendfeuerwehr: nächste Termine

Fr., 16.08., 17.45 Uhr: Arbeitseinsatz Kirmes

Mi., 21.08., 17.45 Uhr: praktische Übung



**FEUERWEHR KIRKEL**  
Löschbezirk Altstadt

# Kirmes in Altstadt

**Samstag, 17. August 2019**

Ab 17 Uhr - Eröffnung des Biergartens  
Ab 19 Uhr - Rocken die Dorfgänge unsere Kirmes



**DORFJUNGS**  
... DIE WOLLEN NUR SPIELN

NEU! NEU! NEU! NEU! NEU!  
Dieses Jahr findet unsere Kirmes  
Samstag und Sonntag statt!

**Sonntag, 18. August 2019**

Ab 10:00 Uhr - Frühschoppen bei der Feuerwehr mit Weißwurst und Brezeln  
Ab 14:00 Uhr - Biergarten und Mittagessen  
- Spiel und Spaß für Kinder mit Bobbycars  
- Süßwarenstand und Kettenkarussell  
- Flohmarkt zugunsten des evangelischen Frauenbundes Altstadt und der Jugendfeuerwehr Altstadt

**Genießen Sie wie jedes Jahr unsere „Kirmesklassiker“ zu familiären Preisen**

Weizenbier  
Ur Pils vom Fass  
Weißwein und Prosecco  
unser legendäres Kuchenbuffet mit Kaffee  
frischen Waffeln mit Puderzucker, Sahne und Kirschen  
Rostwurst, Currywurst, Feuerwehrsteak und Pommes



Feuerwehr Kirkel  
Löschbezirk Altstadt

Am Dorfplatz 4  
66459 Kirkel-Altstadt

## SV Altstadt

Die Zweite gewinnt 2:5 in Ludwigsthal. Nach wenigen Sekunden lag man durch einen kapitalen Abwehrschnitzer in Rückstand.

Joe Maack glückte in der 5. Minute aus. Der Gastgeber ging äußerst motiviert in die Zweikämpfe und spielte sehr robust. Man hatte das Gefühl, als wollte man damit Altstadts Spielfluss hemmen. Nach 20 Minuten konnte Peter Bauer die Führung erzielen. Das dritte Altstadter Tor blieb Mazlum Sahin vorenthalten. Nach der Halbzeit bekam der SCL einen Handelfmeter zugesprochen, den sie auch eiskalt zum Anschluss verwandelten. Nun begann eine unruhige Phase. Der SVA spielte unkonzentriert und erlaubte sich mehrere Fehlpässe. Altstadts Torwart, Johannes Bauer hielt sein Team mit Glanzparaden im Spiel. Als Sergej Reinhard aus dem Gewühl heraus auf 2:4 erhöhte war das Spiel entschieden. Bauer setzte mit einem Kunstschuss aus 25 Metern den Schlusspunkt in einem sehr intensiven und unterhaltsamen Spiel.

Wir wünschen Marco Bentz eine gute Besserung. Ihn hat es wohl am Knöchel schlimmer erwischt.

Sieg und Punkteteilung am 1. Spieltag

Die 2. Mannschaft gewinnt souverän 12:1 gegen den TuS Wörtschweiler

Torschützen: Joe Maack 6, Mazlum Sahin 3, Joshua Lux 1, Dimitri Weber 1, Philipp Welter 1.

Die 1. Mannschaft spielte 2:2 gegen die SG Thallexweiler-Aschbach II.

Torschützen: Jan Weber, Sebastian Enerhardt

### Vorschau Sonntag:

13.15 Uhr, SVA II - Olympia Calcio NK

15.00 Uhr, SVA - SC Ludwigsthal

## TV Altstadt e. V.

[www.tv-altstadt.de](http://www.tv-altstadt.de)

**Sportabzeichen** - Am kommenden Sonntag, 18. August, nehmen wir die Kurzstrecke und die Langstrecke im Radfahren ab. Die Kurzstrecke ist einheitlich 200 m lang. Die Langstrecke geht für 8- und 9-Jährige über 5km, für 10- bis 17-Jährige über 10 km und für Erwachsene über 20 km.

Treffpunkt ist um 8.30 Uhr auf dem Bliestal-Freizeitweg am Ortsanfang von Ingweiler.

Bitte beachten: es besteht Helmpflicht. Ein weiterer Rad-Abnahmetermin ist für 2019 nicht vorgesehen. Geräterturnen Mädchen und Jazz-Dance

Wir sind dabei!

Am 24.08.2019 von 11.00-16.00 Uhr findet in der Burghalle in Kirkel der Kindergesundheitstag statt. Kommt doch mal vorbei und schaut was die Abteilungen Geräterturnen Mädchen und Jazz-Dance für euch vorbereitet haben. Vielleicht haben wir einen Tipp für euch, damit ihr das Rätsel von Gesundheitsinspektor Power lösen könnt. Also lasst euch überraschen! Mehr Informationen findet ihr auf Facebook oder unter [www.tv-altstadt.de](http://www.tv-altstadt.de)

**Abteilung Boule - Altstadt-Cup 2019** - Der 15. Altstadt-Cup der Altstadter Boule-Freunde ist Geschichte. Am 10. Oktober fand dieses Turnier auf dem Hartplatz hinter der Hugo-Strobel-Halle statt. Bei diesmal optimalem Wetter traten 80 Spielerinnen und Spieler aus insgesamt 10 Vereinen gegeneinander an. Nach 4 Runden hatte die Mannschaft Cornelia und Volker Frisch aus Kübelberg die Nase vorn vor Markus Weinschenk und Berti Kolckhorst aus Pirmasens. Auf dem dritten Platz landeten Gina Müller und Tim Dotterweich, aus Mittelbach. Obwohl die Altstadter Boule-Freunde diesmal mit 8 Mannschaften antraten, konnte nur eine Mannschaft sich im vorderen Bereich platzieren. Das Team Karin Oberkircher und Peter Hübgen landeten auf einem hervorragenden 4. Platz. Dafür herzlichen Glückwunsch! Trotzdem war dieses Turnier für die Boule-Abteilung ein voller Erfolg. Präsente bis zum 12. Platz fanden allgemein große Zustimmung und großes Lob ging an Renate Anstadt für das Herrichten der Präsente sowie das Auswerten der Turnierergebnisse. In diesem Jahr konnten in der Restauration sage und schreibe 13 Torten und Kuchen an den Mann bzw. Frau gebracht werden. Wie in den zurückliegenden Jahren waren diese wieder allesamt „allererste Sahne“. Einige auswärtige Spielerinnen und Spieler gaben ehrlich zu, dass sie nicht allein wegen des Turniers, sondern auch wegen der selbst gemachten Kuchen und Torten immer wieder gern nach Altstadt kommen. Ein dickes Lob geht aber auch an den Mann am Grill. Unser Jürgen konnte fast alles was da war, unter die Gäste bringen.

Wir sagen deshalb herzlichen Dank an die Mannschaft im Restaurationsbereich und am Grill für den Verkauf von Rostwurst, Kuchen und Getränken. Alle, Jürgen, Simone, Gudrun, Vera und Werner haben einen ganz tollen Job gemacht. Auch das Anlegespiel, das wieder von Harri und Peter betreut wurde, war mit einem Rekordergebnis ein riesiger Erfolg. Alle, Spieler, Helfer und Kuchenspendler, haben diesen Nachmittag wieder zu einem ganz besonderen Altstadt-Cup gemacht. In den nächsten Wochen werden wir noch an vier auswärtigen Turnieren teilnehmen und hoffentlich wieder gute Ergebnisse erzielen.

Rolf Anstadt, Ltr. Abt. Boule

## Ortsteil

# Kirkel-Neuhäusel



## SPD Kirkel-Neuhäusel

**Sommerfest und 100 Jahre** - Liebe Mitbürger, die SPD Kirkel-Neuhäusel kann im Jahr 2019 auf erfolgreiche 100 Jahre zurückblicken. Dieses Jubiläum wollen wir mit einem Festakt vom 31. August bis 01. September 2019 an der Skihütte in Kirkel-Neuhäusel feiern:

### Programm 31.08.: Festakt

18.30 Uhr, Festbeginn

19.00 Uhr, Begrüßung durch den Vorsitzenden der SPD Kirkel-Neuhäusel, Devin Schneider

19.00 Uhr, Grußworte politische Vertreter, Vertreter aus den örtlichen Vereinen

Der Festakt wird musikalisch u. a. mit dem Chansonsänger „Eckes“ umrahmt.

Gemütlicher Ausklang mit der Live-Band „Whisky Boys“

**01.09.:** gemütliches Beisammensein

12.00 Uhr, Mittagessen

ab 13.00 Uhr Kaffee und Kuchen

An beiden Festtagen ist für Speis und Trank bestens gesorgt.

Zusätzlich bieten wir an:

Samstag ab 18.30 Uhr gegrillte Forellen.

Sonntag ab 12.00 Uhr Erbsensuppe von Thomas

Unsere beliebten Forellen liefern wir am Samstag, 31.08., 19.00-20.00 Uhr, gerne auch zu Ihnen nach Hause.

Sie haben Interesse daran?

Vorbestellen können Sie bis zum 28.08.2019 bei Hans Peter Schmitt, Tel. 714, oder Devin Schneider, Tel. 6009900.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre SPD Kirkel-Neuhäusel

## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel

### Aktive Wehr: nächste Termine

Fr., 23.08., 18.30 Uhr: Technische Hilfeleistung

### Jugendfeuerwehr: nächste Termine

Mi., 21.08., 17.30 Uhr: Praxis

## MGV 1848 Kirkel e. V.

Am 1. September wird es bunt, der gemischte Chor 1klang, sowie der Männerchor werden in der evangelischen Friedenskirche in Kirkel um 18.00 Uhr einen musikalischen Potpourri unter den Schlagwörtern: „Ohrwurm, Schlager, Schnulze“ bieten. Bekannte und neue Melodien werden die Gäste überraschen. Herzliche Einladung! Der Eintritt ist frei. Bis zum Konzert am 1. September beginnen die Singstunden des gemischten Chor 1klang bereits um 19.30 Uhr. Die Chorprobe am 21. August findet um 19.30 Uhr in der evangelischen Kirche statt. Der Männerchor trifft sich wie gewohnt montags um 20.00 Uhr im Sängerkheim. Der Männerstammtisch wurde von letzter Woche auf den 20. August ab 19.30 Uhr verschoben. Fürs leibliche Wohl ist gesorgt. Unser Sommergarten „Bier nach vier“ ist nun für diese Saison wieder geschlossen. Wir hoffen, dass unsere Gäste viele schöne Stunden im Schatten der Bäume und sommerlicher Sonne verbringen konnten. Allen Helfen sagen wir von Herzen Dankeschön für das große Engagement für den Verein und schauen bereits zuversichtlich ins nächste Jahr, wenn es im Sommer wieder heißt: „Gehen wir doch gemeinsam ein Gläschen in den Garten vom MGV 1848 Kirkel e. V. trinken.“

## TV 03 Kirkel

**Nach den Ferien gibt es einige Änderungen in der Turnabteilung:**  
„Fit in die Woche“ wird von Till Remmlinger übernommen. Der Sportstudent hat neue Ideen für die gemischte Gruppe am Montagabend.  
„Fit ins Wochenende“ pausiert, bis eine neue Trainerin gefunden wurde. Habt Geduld und haltet euch solange fit.  
„Eltern-Kind-Turnen“ wurde von Kathrin Linsler übernommen und für das „Miniturnen“ ist ab Montag Anke Niwek zuständig.  
Der **YOGILATES-Kurs** startet am kommenden Montag mit Silke Kayser. Für Kurzentschlossene sind noch wenige Plätze frei!  
Weitere Infos bei Ute Falthäuser, Tel. 06849 - 224317

## Tennisclub Kirkel

**Herren AK 19-29:** Nach dem dritten Spieltag steht die Mannschaft des TC Kirkel an der Tabellenspitze der Verbandsliga. Am vergangenen Wochenende gab es einen 11:3 Sieg bei dem TF Saarlouis-Roden. Alle vier Einzel wurden klar gewonnen. Zum siegreichen Team gehörten, Frederik Haber, Aljoscha Gabelmann, Julius Gabelmann und Hendrik Zumpf. Auch das Doppel mit Frederik und Aljoscha gewannen mit 6:7/7:6/10:7. Herzlichen Glückwunsch. Mit einem klaren Sieg am nächsten Sonntag gegen TC Rot-Weiß Lebach kann die nächste Meisterschaft für den TC Kirkel eingefahren werden. Ab 10.00 Uhr können sie das Spiel unserer Jungs auf der Tennisanlage in Kirkel verfolgen.

**Juniorinnen U18:** Das Spiel unserer Juniorinnen musste am vergangenen Sonntag, beim Stand von 2:2 wegen Regen in Oberthal unterbrochen werden. Schon am Donnerstag, den 15.08. haben die Juniorinnen den TC Grün-Weiß Nunkirchen als Gast. Viel Erfolg.

**Herren 60:** Am nächsten Samstag müssen die Senioren des TC Kirkel leicht ersatzgeschwächt bei der DJK Hühnerfeld antreten. Trotzdem viel Erfolg.

## SV Kirkel aktuell

**SF Reinheim I - SV Kirkel I 1:2 (0:2)** - Nach 10 Minuten hatte man eigentlich schon die Hoffnung und das Gefühl, dass das Spiel zu unseren Gunsten „gelaufen“ ist. Denn zu dem Zeitpunkt lagen wir bereits mit 2:0 vorne und bestimmten auch das gesamte Geschehen im weiteren Zeitablauf. Zudem schwächte sich der Gegner kurz vor der Halbzeit auch noch selbst durch eine Tüchtigkeit des Torwarts, der folgerichtig mit Rot den Platz verließ. Aber wie es dann häufig bei solchen Spielen ist, bei denen man vergisst, den Sack zu zumachen, wurde es nun immer hitziger und nervenaufreibender. Und mit der ersten Chance der Gastgeber dann in der 70. Minute der Anschlussstreffer. Die grobe Gangart des Gastgebers steigerte sich dann leider so weit, dass wir am kommenden Sonntag sicherlich mehrere Spieler ersetzen werden müssen. Da ist der hoch verdiente Arbeitssieg dann leider auch nur ein kleiner Trost.

**Tore:** Dennis Schmidt (5./9.)

**SVK:** Schmidt R., Brill F., Schweitzer M. (50. Günther M.), Krämer P. (80. Weinmeier V.), Günther J., Leibrock D., Schumacher J., Schmidt D., Weimann M., Oskam M. (45. Jacob F.), Spuhler M.

**SR:** Kerim Kakmaci

**SV Kirkel II:** Die Zweite wurde von Reinheim abgesagt.

**Vorschau:** Am kommenden Sonntag starten die Aktiven gegen den Titelfavoriten und aktuellen Tabellenführer FSG Parr-Altheim. Anpfiff ist 13.15 Uhr für die Zweite und 15.00 Uhr für die erste Mannschaft.

**Jugend:** Unsere Jugendmannschaften starten mit folgenden Trainingszeiten in die neue Saison:  
G-Jugend (Jahrgänge 2013-2015) und F-Jugend (Jahrgänge 2011/2012) trainieren jeweils Dienstag und Donnerstag von 16.45 bis 18.00 Uhr. Die E-Jugend (2009/2010) trainiert Dienstag und Donnerstag von 17.00 bis 18.30 Uhr. Ansprechpartner im Jugendbereich sind Andreas Schwarz (0172 5756659) und Frank Schmidt (0174 3138575)



**Küchenstudio**  
**ERBELDING**  
... in Küchen führend!



**Barbara Erbelding**  
Hauptstraße 125,  
66459 Kirkel-Limbach  
Handy: 0174 - 5 18 18 18  
Festnetz: 0 68 41 - 89 648

Waschen - Trocknen - Kühlen - Gefrieren  
**Reparatur & Verkauf**  
**Küchenstudio Erbelding**  
... alles aus einer Hand  
Planung - Beratung - Verkauf - Montage

**Kompetente Ausführung sämtlicher Malerarbeiten:**

# Michael Herrgen

## Malermeister

*Ihr Maler rund ums Haus!*



**Friedrichstr. 55 - 66459 Kirkel-Limbach**  
Tel. 0 68 41 / 8 07 81 oder 01 77 / 3 72 50 90

## Meisterbetrieb

# MT fliesentechnik

FLIESEN    PLATTEN    MOSAIK

Ludwigsthaler Straße 36 · Kirkel-Limbach  
**Telefon 0 68 41 / 75 68 433**  
www.mt-fliesentechnik.de

Ansprechpartner: Fliesenlegermeister Manfred Theisen

- **Beratung**
- **Verlegung**



Fachbetrieb des  
Fliesengewerbes

■ BÄDER - AUCH SENIORENGERECHT■ TREPPEN■ TERRASSEN■ BALKONE

- auch Sanierungen -

## OrtsteilLimbach

### Der Ortsvorsteher informiert

**Verkehr - zum Dritten!** Limbach liegt verkehrsgünstig. Dieser Standortvorteil wird, wie erwähnt, in zunehmender Weise als Belastung empfunden. Wobei unter Verkehr Fahrzeuge mit Verbrennungsmotor gemeint sind. Genauer hingeschaut entstehen Verkehrsbelastungen durch verschiedene Faktoren: 1. die schiere Anzahl durch-/vorbeifahrender (und parkender) Fahrzeuge, 2. die physische Gefährdung infolge Fahrverhalten und zu hoher Geschwindigkeit, 3. durch den Verkehrslärm und 4. den Schadstoffausstoß. Diese vier Hauptpunkte wirken sich auf die Wohnqualität aus, die individuelle Gesundheit, auf die Beziehungen und das Leben im Ort. Derzeit überwiegen an vielen Stellen in Limbach (und nicht nur da) die Nachteile des Verkehrs seine Funktionen und seine Vorteile, z. B. gut mit „der Welt“ verbunden zu sein. Entscheidend ist vor allem anderen die Anzahl der Fahrzeuge, wie sie in Menge auftreten und mit ungenügender Rücksicht auf Betroffene. Doch selbst wenn es nun gelänge, hier den Durchgangsverkehr zu reduzieren, würde er nach derzeitigem Stand andere Strecken nutzen. Damit wiegt die Verbesserung in Wohnlagen und in der Ortsmitte einen Punkt nicht auf - nämlich die Erzeugung und die Belastung durch Schadstoffe. Womit wir mitten in der derzeitigen Diskussion um die Antriebsstechnik stehen - und damit verbundenen Irrtümern. Natürlich erzeugen elektrisch angetriebene Fahrzeuge keine Abgase in der Nutzung und haben keine nennenswerten Motorengeräusche. Aber ein gewichtiger Faktor bleibt: der Abrieb von Reifen und der von Straßen, der unabhängig vom Antrieb bei Gebrauch entsteht. Dieser Umstand ist verantwortlich für den Hauptanteil der Feinstaub- und Mikroplastik-Belastung. Nach seriösen Untersuchungen des Fraunhofer-Instituts und des Umweltbundesamtes macht das Phänomen des Abriebs infolge des Verkehrs und damit verbundene Aufwirbelungen zwischen 63 % und 70 % der Feinstaub-Belastung bei uns aus! So schädlich die inzwischen stark reduzierten Abgase der Verbrennungsmotoren auch sein mögen, die Folgen der Feinstäube auf die

Gesundheit und die Umwelt (Mikroplastik) sind derzeit unvergleichlich größer. PKW-Dieselmotoren spielen hierbei übrigens eine vergleichsweise verschwindend geringe Rolle. Die Süddeutsche Zeitung vom 6. Mai diesen Jahres titelte deshalb einen Artikel „Der meiste Dreck kommt nicht aus dem Auspuff“. Und eben diese Feinstaubbelastung wird auch bei einem Umstieg auf Elektrofahrzeuge bleiben. Also: Limbach liegt verkehrsgünstig. Zwei Autobahnen führen unmittelbar am Ort vorbei. Der da entstehende Feinstaub wird teilweise ausgewaschen (deshalb soll die Fahrbahntwässerung über die Kanalisation erfolgen). Aber durch Verwirbelung wird er je nach Windrichtung in die Umgebung und angrenzende Wohngebiete geblasen. Das heißt, selbst wenn wir, was nötig wäre, den Verkehr umlenken - die Feinstaubbelastung wird mittelbar ein Problem bleiben. Das könnte nur vermieden werden, wenn auf Kurz- und Langstrecken andere Verkehrsmittel genutzt und der Güterfernverkehr verstärkt über die Schiene abgewickelt werden würde. Dann erst wäre Limbach auch beim Feinstaub entlastet.  
Ihr Ortsvorsteher Max Limbacher.  
E-Mail: ov.limbach@online.ms

## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Limbach

### Aktive Wehr: nächste Termine

Fr., 16.08., 18.30 Uhr, Modulausbildung Gerätekunde (4-6)  
Sa., 24.08.: Kameradschaftsveranstaltung

### Jugendfeuerwehr: nächste Termine

Mi., 21.08.: 18.00 Uhr: praktische Übung

### Einführung „AED“ im Löschbezirk Limbach

**09.08.2019** - Am Freitag, 09. August, wurde im Löschbezirk Limbach ein „Automatisierter externer Defibrillator“ in Dienst gestellt. Das medizinische Gerät wird im Rahmen von Erste-Hilfe-Maßnahmen bei Herzrhythmusstörungen eingesetzt und dient der Feuerwehr neben eventuell erforderlichen Hilfsmaßnahmen auch zur besseren medizinischen Absicherung der eigenen Einsatzkräfte. Die Hilfsmöglichkeiten medizinischer Laien im Rahmen eines Herzinfarktes können mit diesem Gerät erheblich verbessert werden. Da die Überlebenschancen in diesen Situationen mit jeder Minute ohne entsprechende Behandlung deutlich sinken, können mit dem halbautomatischen AED im Extremfall Leben gerettet werden. Das Gerät wurde am Freitag mit einer Unterweisung den Mitgliedern des Löschbezirks vorgestellt. Andreas Salm von der Firma SMS medipool erklärte in seinem Vortrag die Funktionsweise bzw. den Einsatz des Gerätes im Falle eines medizinischen Notfalls. Die Beschaffung des Gerätes war Dank der Spenden an den Förderverein des Löschbezirks Limbach möglich geworden. Der Förderverein bedankt sich in diesem Zusammenhang bei allen Mitgliedern und Spendern, die eine solche Anschaffung erst möglich gemacht haben.

## Limbacher Straußbuwe un Straußmäde (Limbacher Kerb 25.-29. Oktober 2019)

*Ihr lieve Leit es is so weit,  
sie fangt widder an - unser heißgeliebti Kerwezeit.  
Jo, ihr hann richtig geles,  
es is ned se glaawe,  
unser Kerb rückt immer näher,  
und mir kennes gar nimme erwarte.  
Zur Üwwerbrückung der Zeit bis zur Kerb,  
treffe ma uns ab em 30. August jede Freida zur Sitzung.*

### Sitzungstermine 2019:

30. August: Pfarrgässje (hinterm Rathaus)  
06. September: Schwimmbad-Bistro  
13. September: Wasems Eck  
20. September: Rumpelfass  
27. September: Ehemalige-Sitzung im Sportheim  
04. Oktober: Pfarrgässje  
11. Oktober: Schwimmbad-Bistro  
18. Oktober: Sportheim

### 25. Oktober - 29. Oktober: Kerb

Wir starten jeden Freitag pünktlich um **20.00 Uhr** bei einem kühlen Bierchen unserer geliebten Karlsberg-Brauerei. Wir lieben es gemeinsam zu singen, zu trinken und zu lachen! Du bist mindestens 16 Jahre alt, hast gerne geile Leute um dich und willst mit uns die Limbacher Tradition aufrechterhalten und zelebrieren? Dann komm' bei uns vorbei und starte deine Karriere als Straußbu oder -mäde der Limbacher Kerb ... und bring am besten noch weitere potenzielle Füchse und Füchsinnen mit. Wir freuen uns über jedes neue Gesicht, jeder ist willkommen!

**An unsere lieben Ehemaligen:** Am **27. September** treffen wir uns beim Hinterthecker im Sportheim zur alljährlichen **Ehemaligen-Sitzung!** Alle ehemalige Straußbuwe und -mäde und Kerwefreunde sind herzlich eingeladen mit uns die Sitzung zu feiern, Lieder zu singen und diverse Getränke zu genießen. Start wie bei jeder Sitzung 20:00 Uhr. Wir freuen uns auf euch!  
Weitere Infos gerne über Facebook unter „Limbacher Straußbuwe un Straußmäde“ oder bei allen euch bekannten Limbacher Straußbuwe un -mäde.

**mail@verlag-faber.de**

## Tennisclub Limbach

**Kinder-Sommertraining mit hoher Beteiligung** - In der letzten Ferienwoche fand das Kinder-Sommerferien-Training, durchgeführt von **SPORT TOTAL**, auf der Tennisanlage an der Dorfhalle statt. Jugendwartin Verena Bartels-Piro freute sich über die erneut hohe Beteiligung. Insgesamt 25 Kinder sorgten vom 6. bis 9. August für reichlich Bewegung auf der Anlage.

Auch wenn das Wetter durchwachsen war, hatten die Kids viel Spaß und waren mit Eifer bei der Sache. Durch Technik- und Konditionstraining sowie Training in echten Matches haben die Teilnehmer tolle Fortschritte gemacht und durften ihr Können im Abschlussturnier am Freitag unter Beweis stellen.



Die Teilnehmer des Kinder-Sommertrainings des TC Limbach  
Foto: Tennisclub Limbach

### Hier die Turniersieger:

Sieger Minis, Gruppe 1: Sophia Thiel

Sieger Minis, Gruppe 2: Moritz Müller

Sieger Midfeld/Bambinis: Finn Wachter

Auch interessierte Kinder, die noch nicht im Verein spielen, hatten im Schnuppertraining die Gelegenheit, den Tennis-Sport kennen zu lernen.

**Handwerker aufgepasst!** Der TC Limbach sucht ab sofort **Unterstützung bei der Pflege und Instandhaltung der Tennisanlage.** Handwerkliches Geschick zur Durchführung kleinerer Reparaturen, Erfahrungen als Platzwart bzw. in der Instandhaltung von Tennisplätzen und zeitliche Flexibilität sind Grundvoraussetzung. Der Einsatz erfolgt stundenweise und nach Rücksprache mit dem Vorstand. Nähere Informationen zu Tätigkeit und Konditionen gibt es bei Jens Knicker, jknicker@tc-limbach.com.

### Ergebnisse vom Wochenende:

**Die 1. Mannschaft der Damen 30** siegte im Auswärtsspiel in St. Wendel mit 12:2.

Das Spiel der 3. Mannschaft musste ausfallen, da der TC Blau-Weiß Mandelbachtal kurzfristig die Mannschaftsmeldung zurückgezogen hatte.

**Ebenfalls erfolgreich waren die Herren 30** mit einem souveränen 21:0 auswärts in Gersheim. Sowohl die Einzel als auch die Doppel gingen eindeutig zugunsten der Limbacher aus. Leider zog sich einer der Gegner beim Spiel eine schwere Verletzung zu. Der TC Limbach wünscht auf diesem Wege eine gute und schnelle Genesung. Die **Bambini 2** konnten sich überlegen mit 16:5 gegen den TV09 Jägersburg durchsetzen.

Für die **Bambini 1** hat es leider nicht ganz gereicht. Das Team musste sich zuhause mit 6:15 gegen TC Blau-Weiß Homburg geschlagen geben.

Die **Juniorinnen 18/2** haben auswärts gegen Brebach mit 12:2 gewonnen. Der Sieg war hochverdient bei knappen Ergebnisse in den einzelnen Begegnungen.

Das Spiel der Juniorinnen 18/1 gegen Hasborn-Dautweiler wurde auf den 15. August verlegt, da die gegnerische Mannschaft aus Spielmangel nicht antreten konnte.

### Termine:

**17. August, 09.00 Uhr:** Zweiter Spieltag Damen 30/1 gegen HTC Nonnweiler (Heimspiel)

**17. August, 13.00 Uhr:** Zweiter Spieltag Damen 30/3 gegen TC Bliestal (Auswärtsspiel)

**17. August, 13.00 Uhr:** Viertes Spieltag Herren 30 gegen TC Saarpfalz Homburg-Einöd (Heimspiel)

**18. August, 10.00 Uhr:** Zweiter Spieltag Bambini 1 gegen TC Saarpfalz Homburg-Einöd (Auswärtsspiel)

**18. August, 10.00 Uhr:** Dritter Spieltag Bambini 2 gegen TC Blau-Weiß Homburg (Heimspiel)

**18. August, 14.00 Uhr:** Dritter Spieltag U18 Juniorinnen/2 gegen TC Homburg-Erbach (Heimspiel in Kirkel)

**14. September, 10.00 Uhr: Arbeitseinsatz zur Instandhaltung der Anlage**

Mehr Infos zum Verein und alle Termine finden Sie unter [www.tc-limbach.com](http://www.tc-limbach.com).

## TV Limbach

tv-limbach.de

**Sportabzeichen** - Wir treffen uns dienstags auf der Leichtathletikanlage in Limbach um gemeinsam für das Sportabzeichen zu trainieren.

Bei Fragen: Kontakt unter Sportabzeichen@tv-limbach.de

**Teen CrossTraining** - Neues Angebot für Jugendliche beim TVL - Teen CrossTraining ist ein Ausdauer-, Kraft- und Beweglichkeitstraining in Form eines motivierenden und abwechslungsreichen Workouts mit Musik für Jugendliche ab 13 Jahren.

Das Training wird mit Hanteln, Balance Boards, Schlingtrainern ... und dem eigenen Körpergewicht gestaltet.

Trainiert wird auf der Leichtathletikanlage in Limbach oder im Kraftraum daneben.

Weitere Informationen und Anmeldung unter crosstraining@tv-limbach.de

**4XF CrossTraining** - An alle, die sich so richtig Auspowern wollen - Kommt zu uns und macht mit bei CrossTraining!

Wir treffen uns jeweils dienstags und donnerstags ab 19.00 Uhr auf an der Leichtathletikanlage in der der Talstraße in Limbach.

Bei schlechtem Wetter trainieren wir wie im Krafraum an der Leichtathletikanlage. Bei Fragen: Kontakt unter CrossTraining@tv-limbach.de

**27. LIMLAUF 2019** - Am Samstag, 31. August, findet dieses Jahr der Limlauf 2019 statt, eine der größten Laufveranstaltungen im Saarpfalz-Kreis. Wir möchten alle Limbacher Bürger, insbesondere auch Besucher der Kirchen und des Theobald-Hock-Hauses jetzt schon darauf hinweisen, dass an diesem Tag einige Straßen gesperrt sind: Hauptstraße (L 114) vom Ortseingang an der Bliesbrücke bis Zum Schwimmbad, In den Stockgärten, Zum Schwimmbad (aus Richtung Eisenbahnlinie) ab Einmündung Friedrichstraße, Friedrichstraße ab Einmündung Theobald-Hock-Straße in Richtung Bahnhofstraße. (Das restliche Stück wird als Sackgasse deklariert und ist somit für Anwohner des Neubaugebietes „Auf dem Felsen“ befahrbar.), alle in die Laufstrecke einmündenden Seitenstraßen (siehe Streckenplan unter [www.tvlimbach.de/limlauf](http://www.tvlimbach.de/limlauf)).

- Besucher des Hundeparkes und des Schwimmbades bitten wir zu beachten, dass die Autos vor der Streckensperrung abgestellt werden müssen.

- Besucher der „Oldtimer-Klause“ bitten wir, den Umweg über den Bayerischen Kohlhof zu nehmen.

Bitte beziehen Sie auch bei geplanten Umzügen die Straßensperrungen in ihre Planungen mit ein. Insgesamt ist auch durch die geparkten Autos der Teilnehmer stellenweise mit Behinderungen zu rechnen. Wir bedanken uns im Voraus für Ihr Verständnis und würden uns freuen, Sie als Zuschauer an der Strecke oder sogar als Teilnehmer begrüßen zu können.

## FC Palatia Limbach

Einen völlig gebrauchten Tag erwischte unsere erste Mannschaft am letzten Sonntag. Völlig verunsichert, mit wenigen Ideen und noch weniger Chancen musste man eine auch in dieser Höhe verdiente Niederlage hinnehmen. Im Heimspiel an diesem Sonntag steht man nun schon gewaltig unter Zugzwang, will man den Anschluss an die vorderen Plätze nicht frühzeitig verlieren. Erfreulich indes die Ergebnisse unserer Zweiten und Dritten, die jeweils Kanter Siege einfahren konnten. Für Limbach II bedeutet das sogar die derzeitige Tabellenführung.

### Ergebnisse:

VfR Frankenholz - FC Pal. Limbach III 0:10

DJK Bildstock - FC Pal. Limbach II 1:17

FC Pal. Limbach - SV Bliesmengen-Bolchen 1:3

**An diesem Sonntag (Anstoß jeweils 15.00 Uhr) spielen:**

FC Pal. Limbach - VfB Theley

SV Bexbach - FC Pal. Limbach II

DJK Münchwies - FC Pal. Limbach III

**Jugendabteilung** - Nach Ende der Sommerferien steigen nun so nach und nach auch unsere Jugendmannschaften wieder in den regulären Spielbetrieb ein. Dabei stehen zunächst die Pokalspiele auf dem Programm.

**D-Jugend (U13):** SG TuS Ommersheim - FC Pal. Limbach (Sa., 14.30 Uhr) Pokal

**C-Jugend (U15):** SG DJK Bexbach - FC Pal. Limbach (Mi., 18.00 Uhr) Pokal

**B-Jugend (U17):** JFG Königsbruch - FC Pal. Limbach (So., 10.30 Uhr) Pokal

**A-Jugend (U19):** JSG Untere Blies - FC Pal. Limbach (Mi., 19.00 Uhr) Pokal

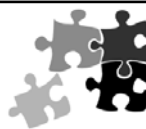
## Allgemeine Nachrichten



### „Es tönen die Lieder“ -

#### vom Naturfreundehaus Koppelberg

Die Naturfreunde der Sektion Straßenbahn Saarbrücken laden alle Interessierten am Sonntag, 01. September, von 14.30 bis ca. 16.30 Uhr zu einem Liedernachmittag an der Koppelwaldhütte nach Ormesheim ein.



## Ergotherapeutische Praxis Carsten Ringling

Mörikestraße 10 · 66459 Kirkel · Telefon (0 68 49) 60 98 94  
- auch Hausbesuche -

## Reparatur & Wartung für alle Pkw-Marken.

- / Reifen-Service
- / Unfall-Instandsetzung
- / Fahrzeug-Diagnose
- / Achsvermessung
- / AU/HU

0 68 41 / 75 50 81

service@atw-homburg.de

In den Rohrwiesen 15

66424 HOMBURG-ERBACH

**ATW**  
Auto-Technik Weber

BEI UNS AB  
1.835,17 €  
EIGENANTEIL  
FÜR SIE

VOLLSTATIONÄRE PFLEGE  
PFLEGEGRAD 2 BIS 5

AUCH KURZZEITPFLEGE MÖGLICH

Was zahlen Sie?



**HAUS  
AM  
BERG**  
Seniorenzentrum  
Blieskastel

Seniorenzentrum Haus am Berg  
Schloßbergstr. 50  
66440 Blieskastel

☎ 0 68 42 / 510 96-0

## Wir gestalten gerne Ihre Anzeigen,

auch wenn sie in nicht  
von uns verlegten  
Amtsblättern  
erscheinen  
sollen!

Wir  
machen  
Ihnen ein  
Angebot!

Druck + Verlag  
**Berthold Faber GmbH**

Telefon 0 68 03 - 4 04 · Telefax 34 25  
Otto-Walle-Str. 10 · 66399 Mandelbachtal



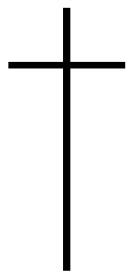
**Heizöl**  
OEL SCHNEIDER GmbH

RAL GÜTEZEICHEN

☎ (06894)  
**5 20 72**

[www.oelschneider.de](http://www.oelschneider.de)

Alle, die Spaß am Singen haben, sich in einer Gruppe mit bekannten Liedern beschäftigen oder auch mal etwas Neues ausprobieren wollen, sind hier zum Mitmachen in geselliger Runde gerne eingeladen. Wer zudem den Singkreis instrumentell begleiten will, sollte gleich seine Gitarre, die Mundharmonika oder das Akkordeon o. Ä. mitbringen. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Teilnahme ist kostenlos. Folgen Sie am Ortseingang für ca. 200 m der Landstraße in Richtung Gräfinthal und der Beschilderung „Naturfreundehaus“. Für Kaffee & Kuchen ist bestens gesorgt. Wer sich über das Programmangebot der Naturfreunde-Sektion Straßenbahn Saarbrücken insgesamt informieren möchte, findet ausführliche Hinweise auf der vereinseigenen Homepage unter [www.strassenbahn-saarbruecken.naturfreunde-saarland.de](http://www.strassenbahn-saarbruecken.naturfreunde-saarland.de).



Wir nehmen Abschied von

# Christa Vicktor

geb. Tschierschke

\* 16.11.1922 † 22.06.2019

In Liebe und Dankbarkeit:

**Gabriele Paersch geb. Vicktor**

**Roland Tschierschke**

**Helga Neuschwander geb. Tschierschke  
mit Familien**

Kirkel, im August 2019

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 23.08.2019, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Kirkel-Neuhäusel statt.

Bestattungen Backes

# Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

## STEIMER & GRUB

GMBH

www.bestattungen-steimer.de  
info@bestattungen-steimer.de

Einzigstes ortsansässiges Bestattungshaus mit  
Markenzeichen, TÜV-Zertifizierung in der  
Gemeinde Kirkel und Betreiber des Altkath.  
Kolumbariums im Saarland.



■ **Komplett – Service (24H) und Paketpreise.**



■ **Hausberatung bei Trauerfall und Vorsorge mit  
verbindlicher und seriöser Kostenaufstellung.**

Christof Heß

(fachgeprüfter Bestatter)



**06841/8552**

**0172/68 04 738**



## Bestattungen Backes



### Carsten Backes

Goethestraße 41a • 66459 Kirkel-Neuhäusel  
(0 68 49) 9 91 85 50

Beethovenstraße 9 • 66459 Kirkel-Limbach  
(0 68 41) 8 12 05

Zum Kirchberg 10 • 66459 Kirkel-Altstadt  
(0 68 41) 7 59 85 77

www.bestattungen-backes.de



**Tag und Nacht für Sie dienstbereit!**

Bestattermeister

## Rainer Gebhardt

vormals Bestattungen Gerhard Pfeifer



Sehr gut in Preis und Leistung  
von Ihnen bewertet.

Beantragung der Hinterbliebenen-  
sondervorauszahlung auf Ihr Konto  
ohne Aufpreis.

www.beerdigungen-gebhardt.de  
Kirkel • Kaiserstraße 116 • Tel. 271

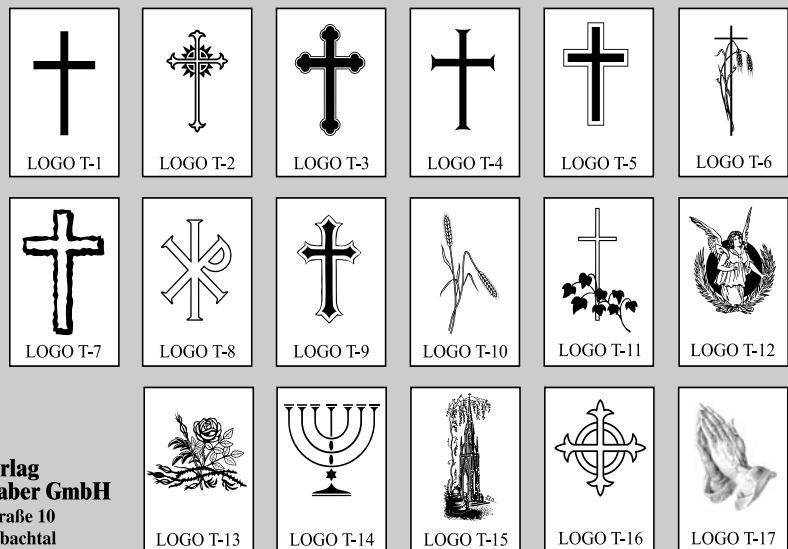
# Trauer

Haben Sie die schmerzliche Pflicht,  
den Abschied eines geliebten Menschen  
bekannt zu geben, hilft Ihnen eine  
Traueranzeige.

Wir beraten Sie gerne.  
Sie erreichen uns unter  
Telefon 0 68 03 - 4 04  
Telefax 0 68 03 - 34 25



**Druck + Verlag  
Berthold Faber GmbH**  
Otto-Walle-Straße 10  
66399 Mandelbachtal



# Erntefest Eschweilerhof Bauernhof Schleppi

zwischen Neunkirchen  
und Kirkel



2019  
SAMSTAG  
24  
AUGUST

2019  
SONNTAG  
25  
AUGUST

**Festbeginn:**  
Samstag ab 12.00 Uhr, Sonntag ab 10.00 Uhr

**Oldtimer-Ausstellung  
Planwagenfahrten - Strohburg**

**Essen an beiden Tagen:**  
Leberknödel, Tafelspitz m. Meerrettichsoße u. Bratkartoffeln, Gefilde, Bauerteller, Kässchmier und Kerschtscher, Rostwürste, Pommes und - und - und Kaffee und Kuchen

**Samstag und Sonntag: Unterhaltungsmusik  
Erlebnisreiche Tage auf dem  
Bauernhof!**

Sie alle sind herzlich eingeladen!

# Nardini am Markt

Die Veranstaltungen sind kostenfrei.

## Veranstaltungsreihe 2019

10:00 Uhr · Bliesgau Festhalle Blieskastel

Im Rahmen dieser Veranstaltungsreihe informieren Sie die Experten des Nardini Klinikums zu modernen Untersuchungs- und Behandlungsmethoden und halten folgende Vorträge:

**22. August**

### Behandlung der Schaufensterkrankung

Uta Partsvania, Oberarzt Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie

**29. August**

### Weißer Hautkrebs – Unterschätzte Gefahr

Dr. Christian Schmidt, Facharzt für Plastische Chirurgie

**12. September**

### Konservative und operative Behandlungsmöglichkeiten von Wirbelsäulenerkrankungen

Dr. Platon Kastriotis, Leitender Arzt Wirbelsäulenchirurgie

**26. September**

### Raus aus der Schmerzfalle –

### Konzepte zur Behandlung chronischer Schmerzen

Dr. Ulrike Beuter, Stationsärztin Schmerztagesklinik  
Eva-Maria Bolz, Dipl. Psychologin und Psychologische Psychotherapeutin

Nardini Klinikum St. Elisabeth Zweibrücken  
Kaiserstraße 14 · 66482 Zweibrücken  
Telefon 06332 82-0 · Fax 06332 82-8877  
www.nardiniklinikum.de



**WERBUNG**  
ist Ihre beste Investition



# Glockenturmfest Altstadt 2019

## Programm

Samstag, 31. August 2019

Beginn: 17.00 Uhr

18.00 Uhr Eröffnung

20.00 Uhr Seventh Sunrise

Sonntag, 01. September 2019

10.30 Uhr Gottesdienst

11.00 Uhr Frühschoppen mit der Hacke

nachmittags

Irish Folk Meet the Beat

GETRÄNKEPREISE

● Bier 2,50 €

● Weizenbier 3,00 €

● Cola/Fanta 1,50 €

● Sprudel 1,50 €

Glaspfand: 2,00 €

## Teilnehmer

● Kindergarten - nur Sonntag  
Kinderbelustigung und Mitmachangebote

● FCK-Fanclub  
Rollbraten, Lewerknepp, Grillschinken, Haxen, Knoblauchflütes, Speckwaffeln

● Sportverein  
Spießbraten mit Kartoffelsalat, Pommes

● Geflügelzuchtverein  
Geflügelpfanne, Eierschmeer, Hähnchengyros, Salatteller, Kaffee und Kuchen

● Turnverein  
Rostwurst, Currywurst, Pommes

● Oldtimer  
Riesengefillde Altstadter

● Die Limbacher  
Pulled-Pork-Burger, Wedges

Sie alle sind herzlich eingeladen!



Volks- und RaiffeisenBank  
Saarpfalz eG

www.verlag-faber.de



*@*alles aus  
einer Hand!

*Beratung,  
Konzeption  
und Umsetzung  
Ihrer Drucksachen!*

**Druck + Verlag  
Berthold Faber GmbH**

Telefon 0 68 03 - 4 04

www.verlag-faber.de

**Ihr  
Druckdienstleister  
im Saarland!**